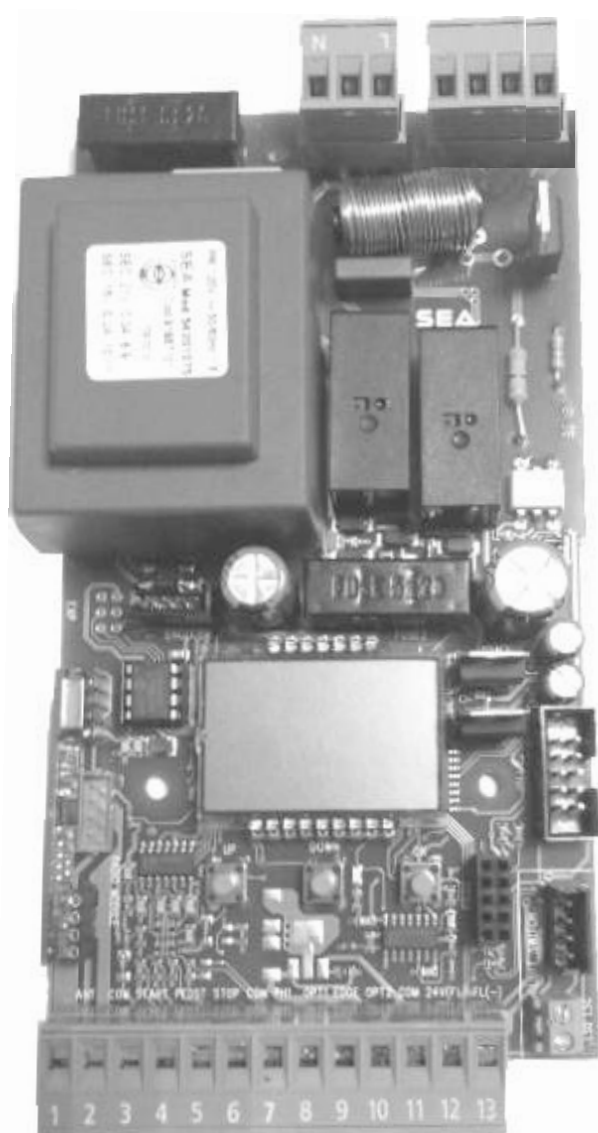


SLIDE DG R2F

CENTRALE DI COMANDO PER CANCELLI SCORREVOLI O A BATTENTE SINGOLO
CONTROL UNIT FOR SLIDING GATES OR SINGLE SWING GATES
ARMOIRE DE COMMANDE POUR PORTAILS COULISSANTS OU BATTANTS D'UN SEUL VANTAIL
CENTRAL ELECTRÓNICA PARA CANCELAS CORREDIZAS O ABATIBLES A HOJA INDIVIDUAL



SEA S.p.A.

Zona Industriale Sant' Atto - 64020 - Teramo - ITALY

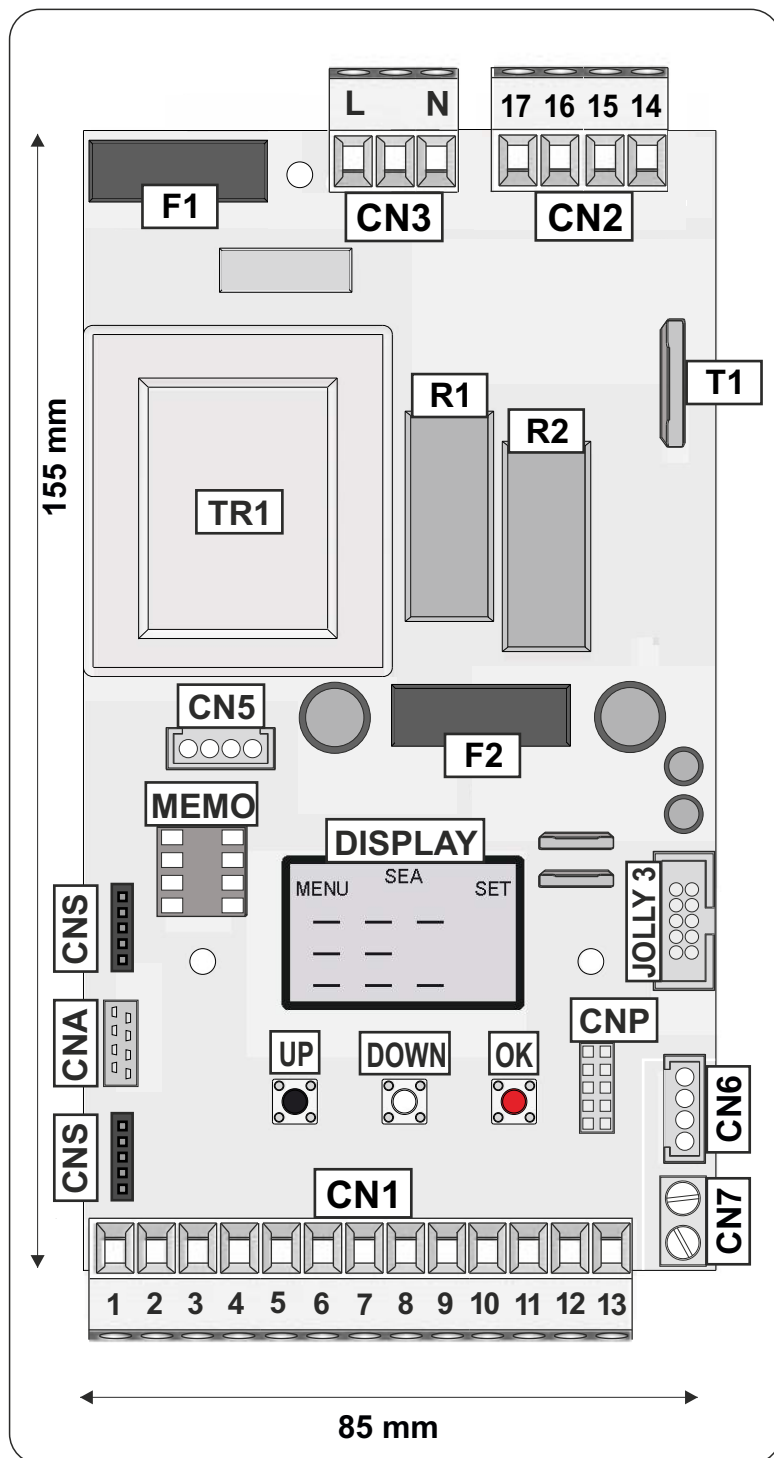
Telephone: + 39 0861 588341 - Fax: + 39 0861 588344

www.seateam.com

seacom@seateam.com

COMPOSANTS - COMPONENTES

	FRANÇAIS	ESPAÑOL
CN1	entrée / sortie	entrada / salida
CN2	moteur - condensateur lumière de courtoisie	motor - condensador luz de cortesía
CN3	alimentation	alimentación
CN5	encodeur	encoder
CN6	fin de course précâblé	final de carrera precableado
CN7	fin de course non précâblé	final de carrera no precableado
CNA	récepteur RX	receptor RX
CNS	récepteur FIX	receptor RF FIX
CNP	programmation	programación
MEMO	mémoire externe pour émetteurs	memoria externa para transmisores
JOLLY	JOLLY 3 SEACLOUD	JOLLY 3 SEACLOUD
T1	triac pilotage moteur	triac pilotaje motor
R1	relais moteur et lumière de courtoisie	relé motor y luz de cortesía
R2	relais d'échange moteur	relé de intercambio motor
F1	Fusible 6.3AT sur 230V 10AT sur 115V	Fusible 6.3AT en 230V 10AT en 115V
F2	Fusible accessoires 1A	1A fusible accesorios
TR1	transformateur alimentation	transformador alimentación



DONNEES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

ALIMENTATION	230 Vac 50/60 Hz
ALIMENTACIÓN	115Vac 50/60 Hz

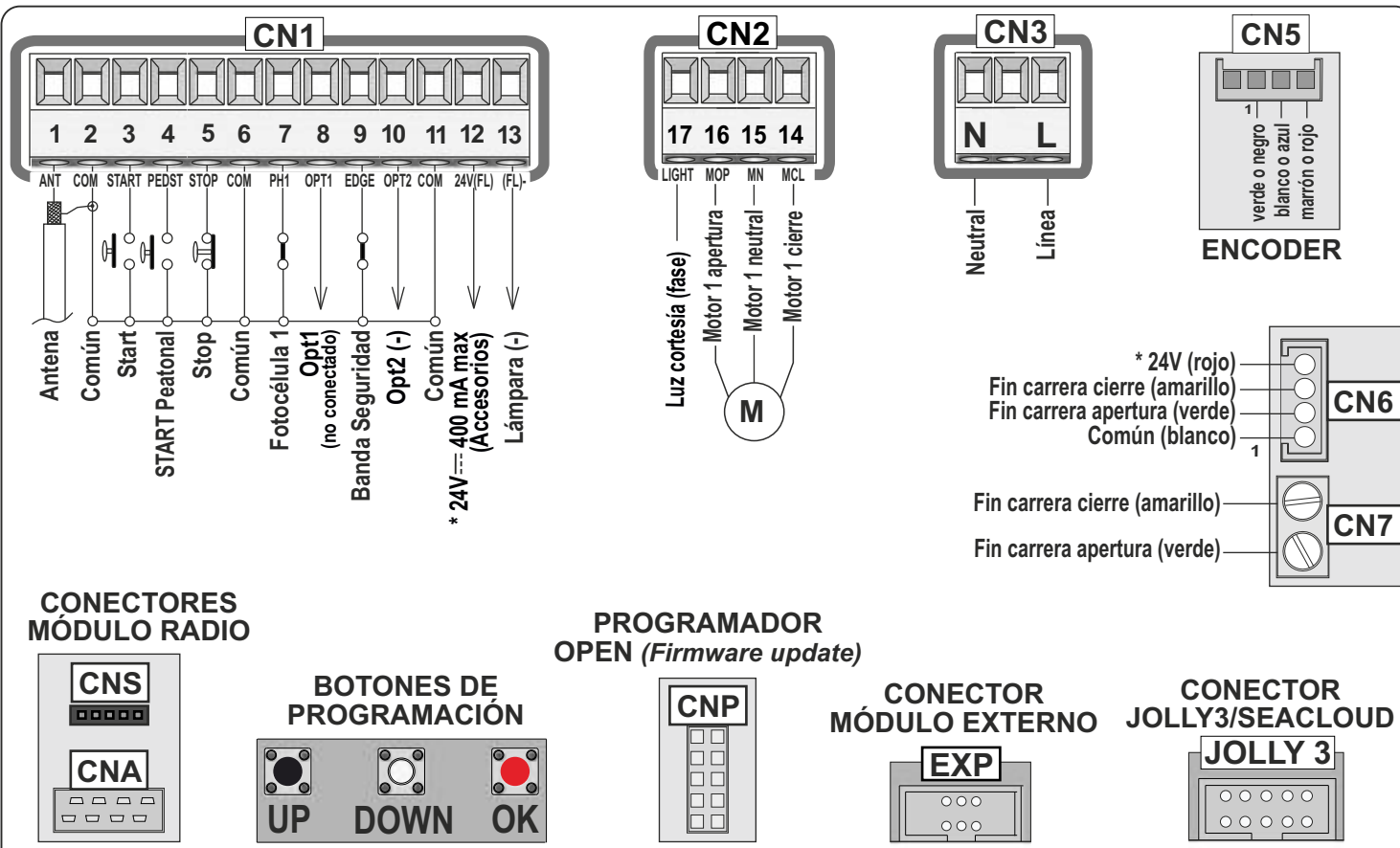
TEMPERATURE DE TRAVAIL	-20°C ↗ +50°C ↘
TEMPERATURA DE TRABAJO	

ABSORPTION EN STAND-BY	30 mA
ABSORCIÓN EN STAND-BY	

BOITIER EXTERIEURE	183 x 238 x 120 mm
CONTENEDOR EXTERIOR	IP55

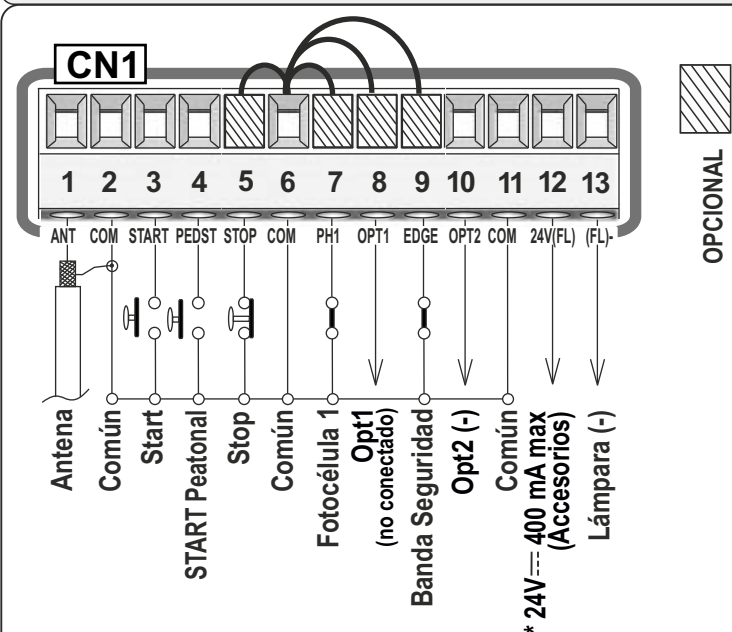
1 - CONEXIONES

ATENCIÓN: HAGA TODAS LAS CONEXIONES CON TARJETA ELECTRÓNICA NO ALIMENTADA



* La carga máxima indicada de 400 mA se refiere a la carga máxima distribuida en todas las salidas 24V, incluida la absorción del receptor a bordo (30 mA)

2 - JUMPERS

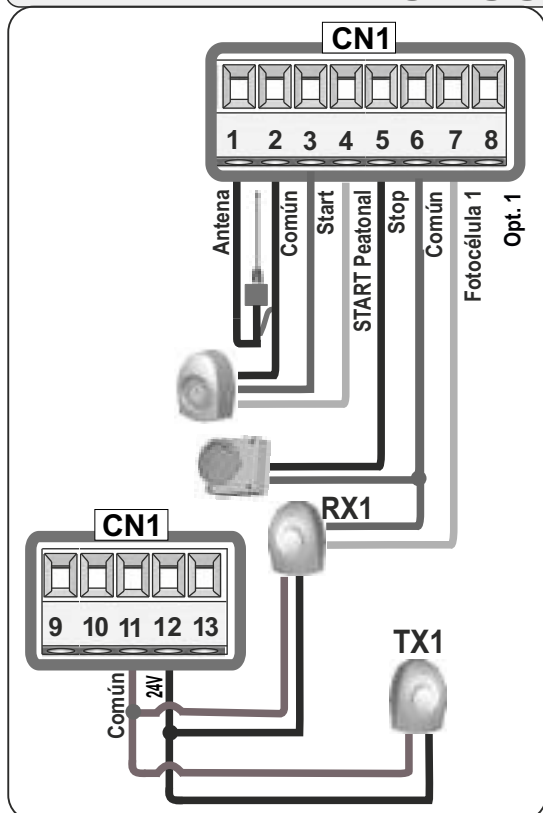


ATENCIÓN: la tarjeta electrónica está predispuesta con el reconocimiento automático de las entradas N.C. no utilizadas (fococélulas, stop y fin de carrera) con la excepción de la entrada «BANDA DE SEGURIDAD». Las entradas excluidas durante la auto-programación pueden ser restablecidas en el menú «VERIFICACIÓN ESTADO DE LAS ENTRADAS» (capítulo 12) sin necesidad de repetir la programación de la tarjeta electrónica

NOTA:

Las funciones descritas en este manual están disponibles a partir de la Revisión 01.03 de esta tarjeta electrónica y es también compatible con el programador JOLLY 3

3 - CONEXIONES EN CN1



3.1 - START (N.O.)

conectar en los bornes 2 y 3

Si se transmite una impulsión en esta entrada (a través del botón a llave o el teclado, etc.), la automatización abre o cierra. Para conectar otros dispositivos de Start (p. ej. la espira magnética), consulte las respectivas instrucciones

Nota 1: Para más detalles sobre las lógicas asociables al botón START, ver el **capítulo 14 (LÓGICAS DE FUNCIONAMIENTO)**

Nota 2: si se empuña esta entrada durante la pausa, la cancela no se cierra hasta que la entrada está ocupada

3.2 - START PEATONAL (N.O.)

conectar en los bornes 2 y 4

Esta entrada permite obtener una apertura parcial. Es posible gestionar el espacio de apertura a través de la pantalla (**menú-90**) o a través del JOLLY 3. También es posible gestionar el tiempo de pausa peatonal a través del **menú-91**

Nota 1: Para más detalles sobre las lógicas asociables al botón START PEATONAL ver **cap. 14 (LÓGICAS DE FUNCIONAMIENTO)**

Nota 2: si se empuña esta entrada durante la pausa, la cancela no se cierra hasta que la entrada está ocupada

3.3 - STOP (N.C.) **conectar en los bornes 5 y 6**

Si se presiona este pulsador, el motor se para inmediatamente en cualquier condición o posición. Es necesario un nuevo comando de Start para reestablecer el movimiento.

Nota: Después de un Stop, el movimiento siempre reiniciará en cierre

3.4 - FOTOCÉLULA 1

+ = 24V máx 400 mA (borne 12)

COM = 0 V (borne 2 - 6 - 11)

Ph1 = Fococélula 1 (borne 7)

Nota 1: Para realizar el fototest, conecte el positivo del TX al borne 10 (OPT2) y active la función Autotest en el **menú-94**;

Nota 2: Las configuraciones de default del menú 97 es: **menú 97-FOTOCÉLULA 1 = «cierre»**;
Para más funciones y gestión, ver la tabla de los menús

3.5 - 24V AUX su ingresso OPT2(-) max 400mA

Desde el **menú 94-24VAUX** o mediante el programador JOLLY 3 es posible elegir cuándo tener tensión en la salida OPT2. Conectar los accesorios no utilizados (p. ej. fotocélulas), con la automatización parada, a la salida OPT2, configurándola con la opción **«ENCICLO Y FOTOTEST»**. Con esta configuración, será posible ahorrar energía y reducir el consumo en stand-by en modo de aumentar la autonomía del sistema

3.6 - TIMER (N.O.)

conectar en el borne 4 (Start peatonal)

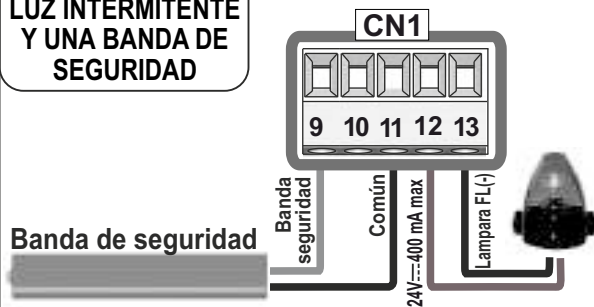
Se puede habilitar a través del **menú-92** o del JOLLY 3. Se utiliza para abrir y mantener la automatización abierta hasta que el timer libera el contacto. A la liberación, el operador esperará la pausa establecida y después cerrará nuevamente

Nota 1: si está conectado en el Start Peatonal, este comando será deshabilitado en el control remoto

Nota 2: con temporizador activo, en caso de intervención de un dispositivo de seguridad, se requerirá un mando de Start del usuario para restablecer el movimiento

Nota 3: en caso de falla de energía y con la puerta abierta, si el TIMER sigue activo cuando vuelve la energía, se realizará nuevamente el cierre; si ya no está activo, será necesaria una impulsión de Start

EJEMPLO DE CONEXIÓN DE UNA LUZ INTERMITENTE Y UNA BANDA DE SEGURIDAD



3.7 - LUZ INTERMITENTE 24V ~ MAX 3W

conectar en los bornes 12 y 13

Advierte del movimiento de la cancela realizando 1 relampagueo por segundo al abrir, 2 relampagueos por segundos al cerrar y en pausa permanece encendido. A través de la luz intermitente también es posible leer las señales de alarma referidas a los dispositivos de STOP, Banda seguridad y Fococélulas 1 y 2. Es posible modificar las funciones desde el menú **86-LUZ INTERMITENTE** o con el JOLLY 3

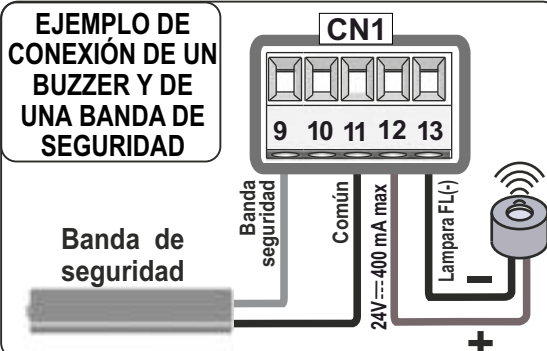
También es posible gestionar la función de pre-relampagueo desde el menú 85-PRE-RELAMPAGUEO

3.8 - BANDA DE SEGURIDAD conectar en los bornes 9 y 11

Si se activa, la banda de seguridad abre el contacto provocando una inversión parcial del movimiento, tanto en apertura como en cierre. Es posible gestionar las funciones desde el **menú 102-DIRECCION BANDA SEGURIDAD 1**

Nota 1: las funciones de la banda de seguridad también pueden ser gestionadas por el JOLLY 3

EJEMPLO DE CONEXIÓN DE UN BUZZER Y DE UNA BANDA DE SEGURIDAD



3.9 - BUZZER 24V ~ conectar en los bornes 12 y 13

El buzzer es una alarma sonora que se puede utilizar como dispositivo de seguridad. Use un buzzer auto-oscilante de 24V y 100 dB. Se puede conectar en lugar de la luz intermitente pero es necesario reglar el **menú 86-LUZ INTERMITENTE** en «**BUZZER**». El buzzer se activará después de 2 intervenciones consecutivas de la protección anti-aplastamiento; para reiniciarlo, es necesario presionar el botón de STOP; En cualquier caso, el sonido del buzzer se apaga automáticamente después de 5 minutos y la automatización se detendrá esperando un nuevo comando

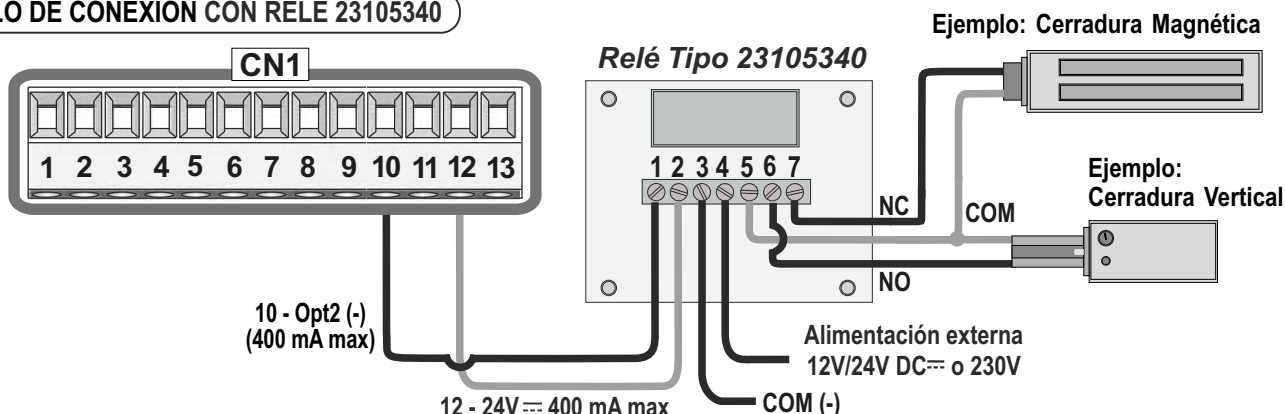
3.10 - CERRADURA MAGNÉTICA O CERRADURA VERTICAL

conectar en los bornes 10 y 12

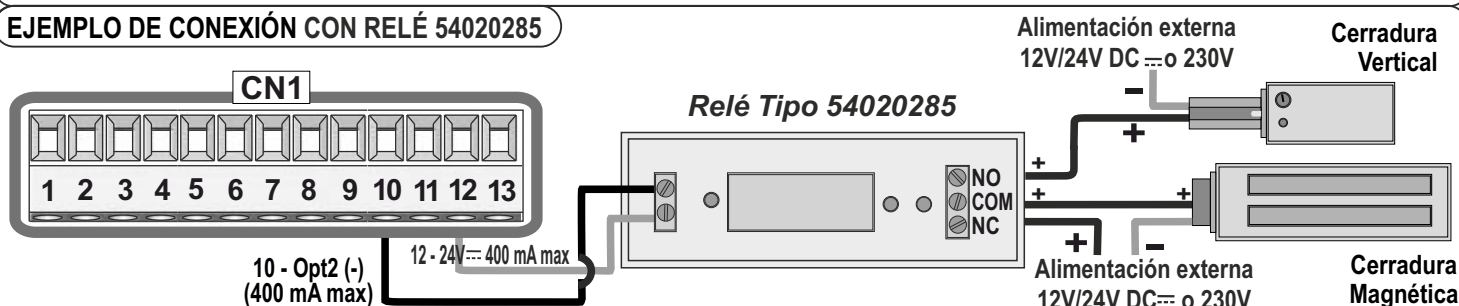
ATENCIÓN: configure el menú **94-24V AUX** en «**FRENO NEGATIVO**» antes de conectar la cerradura

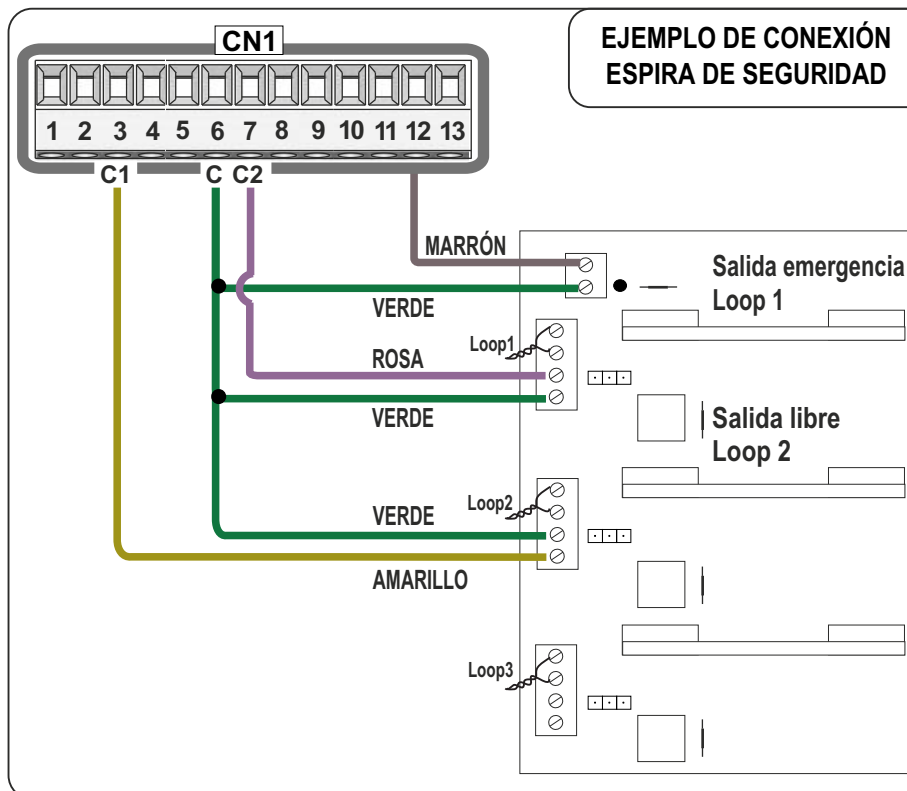
Es posible conectar una cerradura magnética (MagLock) o una cerradura vertical a través la tarjeta Relé código 23105340 (o modelo anterior código 54020285) a la tarjeta electrónica y a la fuente de alimentación externa (alimentación 12/24V DC para cerradura 12V/24V o alimentación de 230V para cerradura a 230V)

EJEMPLO DE CONEXIÓN CON RELÉ 23105340



EJEMPLO DE CONEXIÓN CON RELÉ 54020285





3.11 - ESPIRA DE SEGURIDAD

Espira salida emergencia (Loop 1)

Diagrama de conexión del detector de espira a 1 lector

7 = Contacto fotocélula1 (N.C.)
6 = Común

Espira salida libre (Loop 2)

Diagrama de conexión del detector de espira a 1 lector

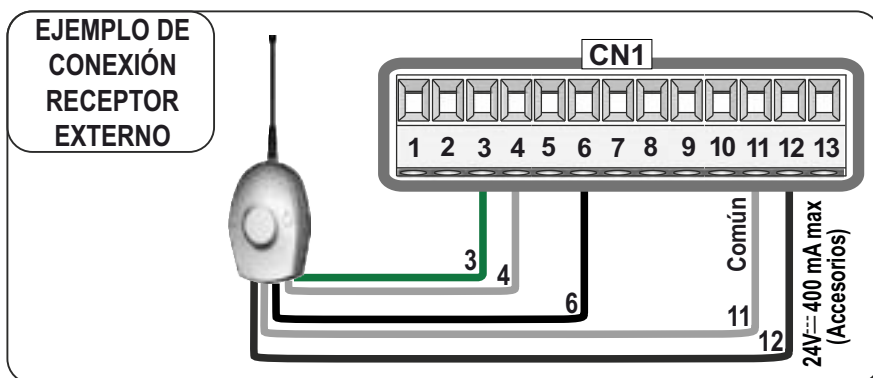
3 = Contacto de Start (N.O.)
6 = Común

C1 = CONTACTO ABIERTO

C2 = CONTACTO CERRADO

12 = 24 V

C (-) = 0 V

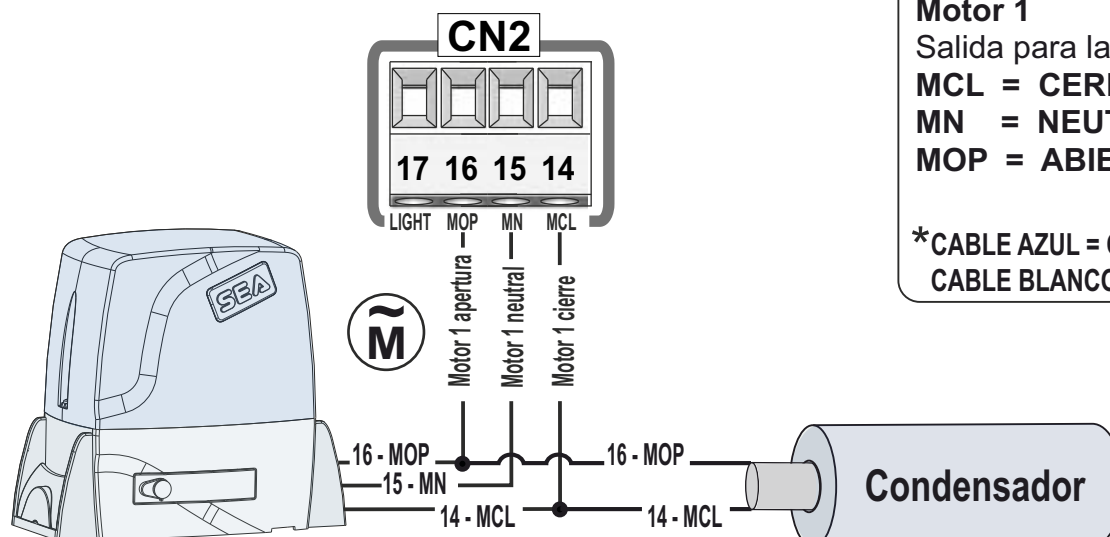


3.12-RECEPTOR EXTERNO

Se puede conectar un receptor externo a la tarjeta electrónica, de acuerdo con el diagrama de conexión al lado. Para obtener más detalles sobre las conexiones y las funcionalidades del receptor externo, consulte el manual de instrucciones relativo

4 - CONEXIONES EN CN2

4.1 - CONEXIÓN DEL MOTOR EN LA TARJETA ELECTRÓNICA



Motor 1

Salida para la conexión

MCL = CERRADO

MN = NEUTRAL *

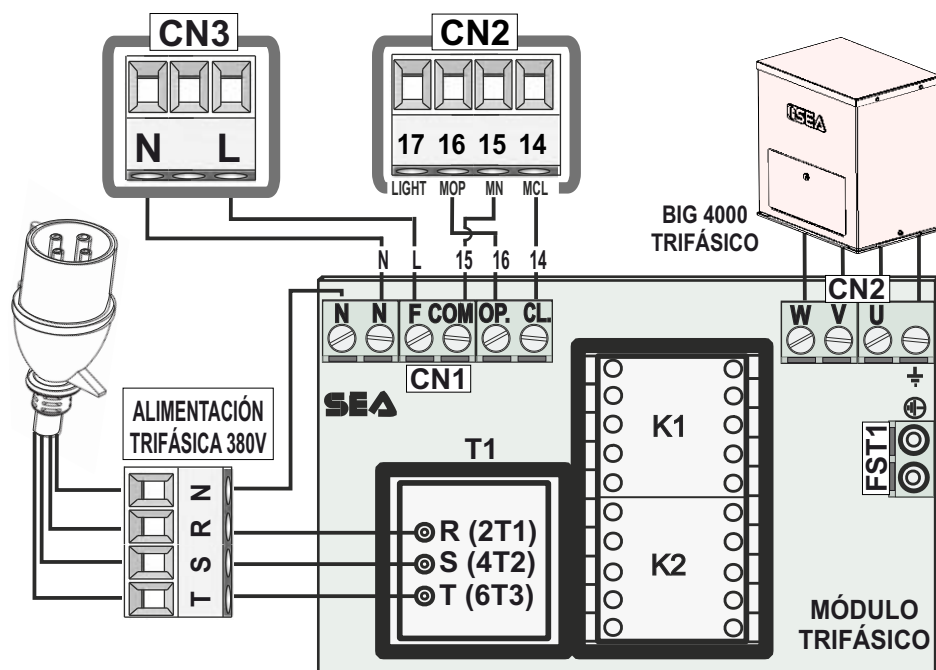
MOP = ABIERTO

***CABLE AZUL = OPERADORES A 230V**

CABLE BLANCO = OPERADORES A 115V

Condensador

4.2 - CONEXIÓN DEL MÓDULO TRIFÁSICO



Configure el
menú **3-MOTORES**
en «**BOLARDO-TRIFÁSICO**»

* Umbral de intervención T1:
3,7A → **BIG 4000 TRIFÁSICO**
1,8A → **LEPUS**

CONECTORES MÓDULO TRIFÁSICO

CN1 = Alimentación tarjeta (220V)

CN2 = Motor (380V)

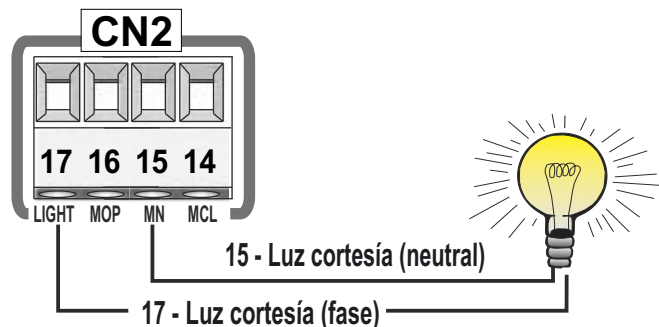
SFT1 = Faston de conexión a tierra

K1 = Contactor 230V ~ 16A

K2 = Contactor 230V ~ 16A

T1 = Interruptor térmico *

4.3 - CONEXIÓN DE LUZ DE CORTESÍA (230V o 115V)



Es posible usar el conector CN2 para conectar una luz de cortesía temporisable de 0 a 240 segundos, de acuerdo con el diagrama de conexión al lado. Para la configuración, ver el menú **88-LUZ DE CORTESÍA**

Ejemplo:

Luz de cortesía cronometrada de 0 a 4 minutos

Máx. 50W → 230V

Máx. 100W → 115V

5 - CONEXIONES EN CN3

5.1 - CONEXIÓN TARJETA ELECTRÓNICA

Fusible 3,6A retrasado en alimentación 230V~

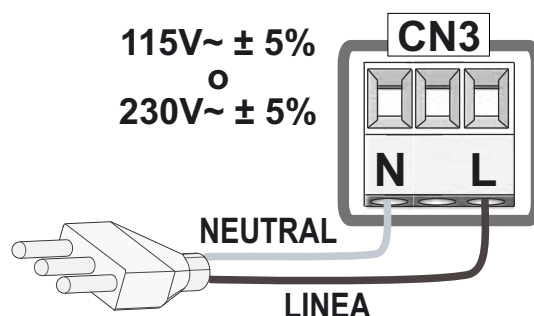
Fusible 6,3A retrasado en alimentación 115V~

ADVERTENCIA: Para la conexión a la red eléctrica es obligatorio cumplir con la normativa vigente

NOTA: Se recomienda utilizar un interruptor diferencial de 10A para proteger el sistema de alimentación

NOTA: En caso de fuente de alimentación inestable, se recomienda utilizar un UPS externo de min. 800VA

115V~ ± 5%
230V~ ± 5%



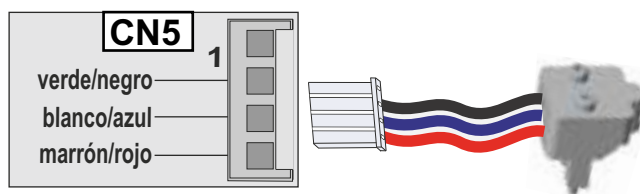
6 - CONEXIONES EN CN5

6.1 - CONEXIÓN ENCODER

conecte el ENCODER en el conector CN5. En el caso de un codificador no precableado, use el adaptador apropiado respetando el color de los cables:

ENCODER ANTIGUO MODELO → MARRÓN - BLANCO - VERDE

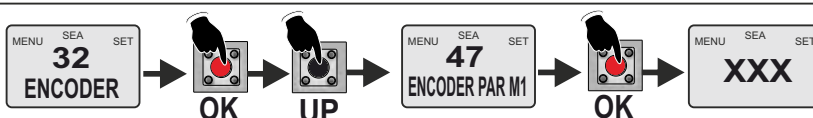
ENCODER NUEVO MODELO → ROJO - AZUL - NEGRO



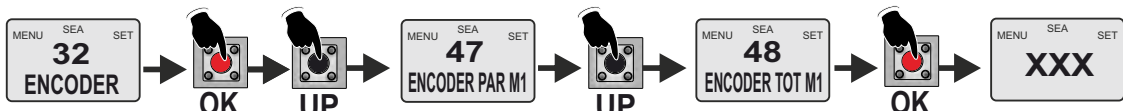
El Encoder se puede habilitar a través del menú 32-ENCODER (si ya no en ON por Default)



47-ENCODER PAR M1
muestra los impulsos leídos durante el funcionamiento



48-ENCODER TOT M1
muestra los impulsos totales almacenados

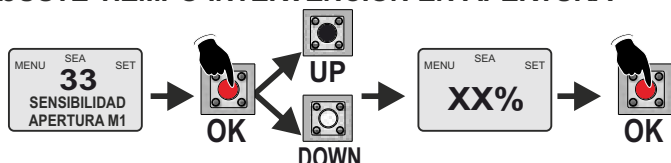


6.2 - AJUSTE DE PARÁMETROS DEL ENCODER

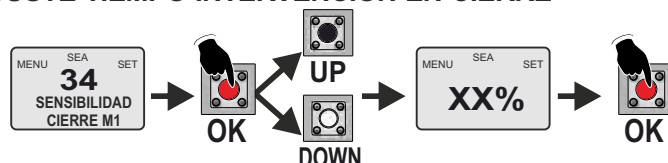
Los valores ajustables varían de un mín. del 10% (intervención rápida) a un máx. del 99% (intervención lenta)

NOTA: Si ajustados en OFF (intervención excluida), el Encoder solo funcionará en detección posición

AJUSTE TIEMPO INTERVENCIÓN EN APERTURA



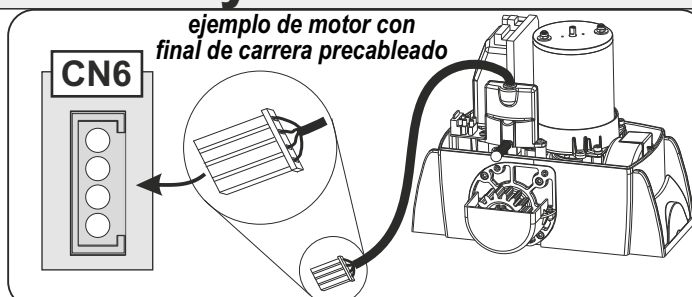
AJUSTE TIEMPO INTERVENCIÓN EN CIERRE



7 - CONEXIONES EN CN6 y CN7

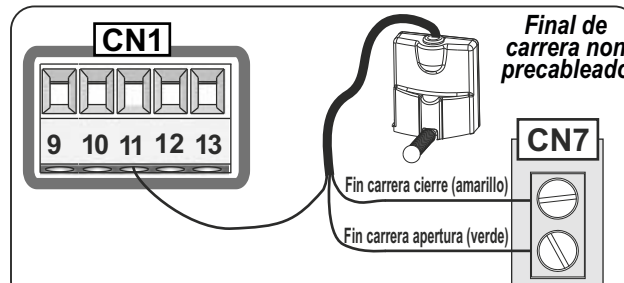
7.1 - FIN DE CARRERA PRECABLEADO

Los finales de carrera precableados se pueden conectar a través del **conector CN6** en la tarjeta electrónica (figura al lado). La tarjeta electrónica puede gestionar finales de carrera mecánicos, inductivos o magnéticos; Es posible configurar el tipo de fin de carrera utilizado a través del menú **104-SELECCIÓN FIN DE CARRERA**



7.2 - FIN DE CARRERA NON PRECABLEADO

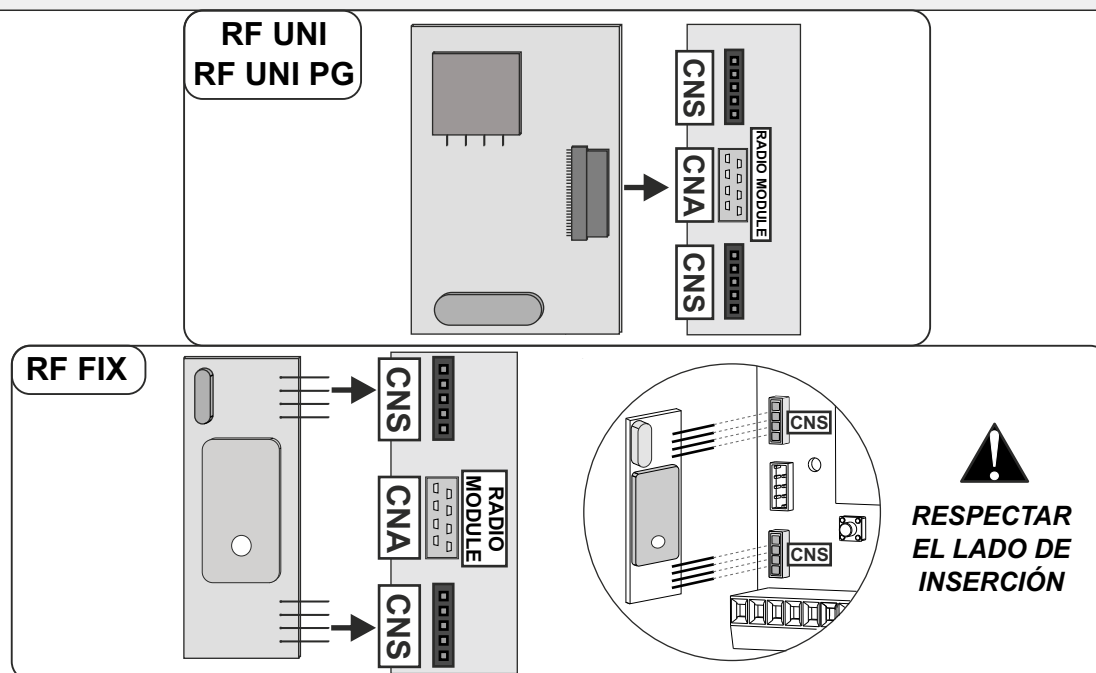
Si no hay un conector de inserción rápida, el fin de carrera debe conectarse al **conector CN3** y al terminal 11 (común) del conector CN1, como se muestra en la figura al lado. Es posible configurar el tipo de fin de carrera utilizado a través del menú **104-SELECCIÓN FIN DE CARRERA**



7.3 - ⚠ NOTAS IMPORTANTES

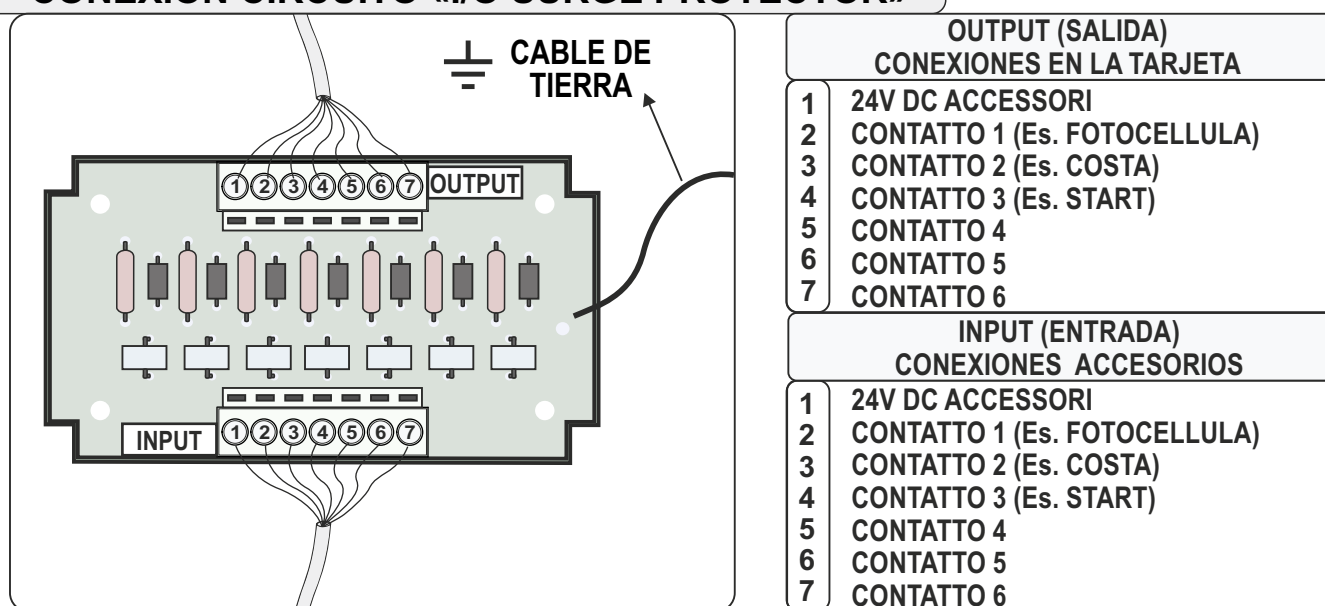
- 1) Si no están conectados, los finales de carrera no deben puentearse
- 2) En algunas aplicaciones específicas, no será necesario conectar los finales de carrera, ya que la tarjeta electrónica detectará automáticamente si están presentes o no
- 3) Es posible activar la **función anti-intrusión (menú 79-ANTI INTRUSIÓN)**: esta función está vinculada a la presencia de al menos un final de carrera que, si se libera, fuerza el motor en cierre
- 4) Para un correcto funcionamiento de los finales de carrera debe haber una correspondencia entre la dirección de movimiento de los motores y los respectivos finales de carrera empujados
- 5) Con finales de carrera magnéticos, configurar el menú **104-SELECCIÓN FIN DE CARRERA** en «N.O.»

8 - CONEXIONES RECEPTORES EN CNA E CNS



9 - OTRAS FUNCIONES

9.1 - CONEXIÓN CIRCUITO «I/O SURGE PROTECTOR»



Es posible conectar el dispositivo «**SURGE PROTECTOR**», capaz de proteger hasta 6 entradas + la alimentación a 24V, de una sobretensión transitoria debida, por ejemplo, a la descarga de un rayo. Conecte el cable del accesorio a proteger en la entrada (**INPUT**) del circuito SURGE PROTECTOR y luego, desde el número correspondiente en el terminal de salida (**OUTPUT**), conecte el cable a la tarjeta electrónica

NOTA: conecte el común y el nega-tivo de la alimentación directamente en la tarjeta electrónica

10 - DISPLAY Y PROGRAMACIÓN

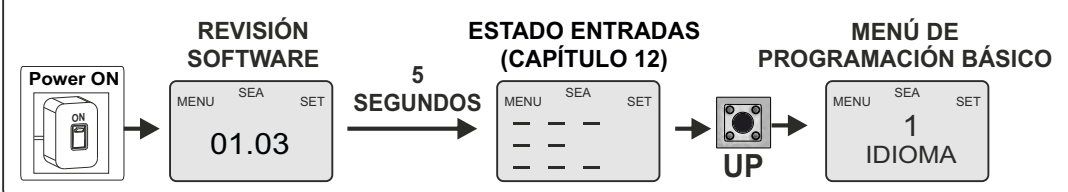


ATENCIÓN: CONECTE TODOS LOS ACCESORIOS CON TARJETA APAGADA ANTES DE COMENZAR LAS CONFIGURACIONES DESDE LA PANTALLA

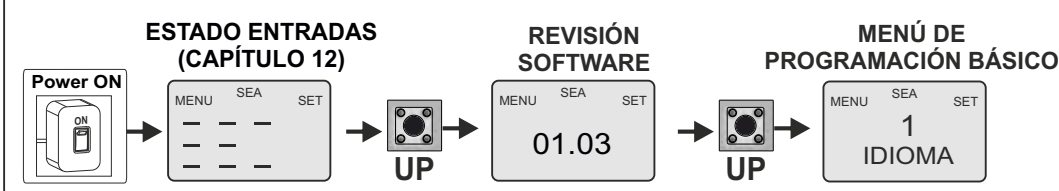
10.1 - ARRANQUE DE LA TARJETA ELECTRÓNICA

Cuando se enciende una tarjeta electrónica nueva o apenas reiniciada, la pantalla muestra inicialmente la revisión del software y después de 5 segundos mostrará el estado de las entradas. Esta última será la visualización predeterminada cuando se encienda una tarjeta preprogramada

TARJETA ELECTRÓNICA NUEVA O DESPUÉS EL RESET



TARJETA ELECTRÓNICA YA PROGRAMADA



Puede navegar dentro de los menús usando los botones de programación: use UP y DOWN para desplazarse hacia adelante y hacia atrás y OK para acceder un menú o para confirmar una elección

BOTONES DE PROGRAMACIÓN

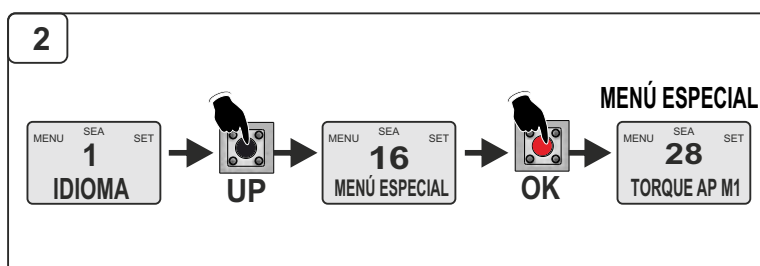


10.2 - MENÚ DE PROGRAMACIÓN BÁSICO Y MENÚ ESPECIAL

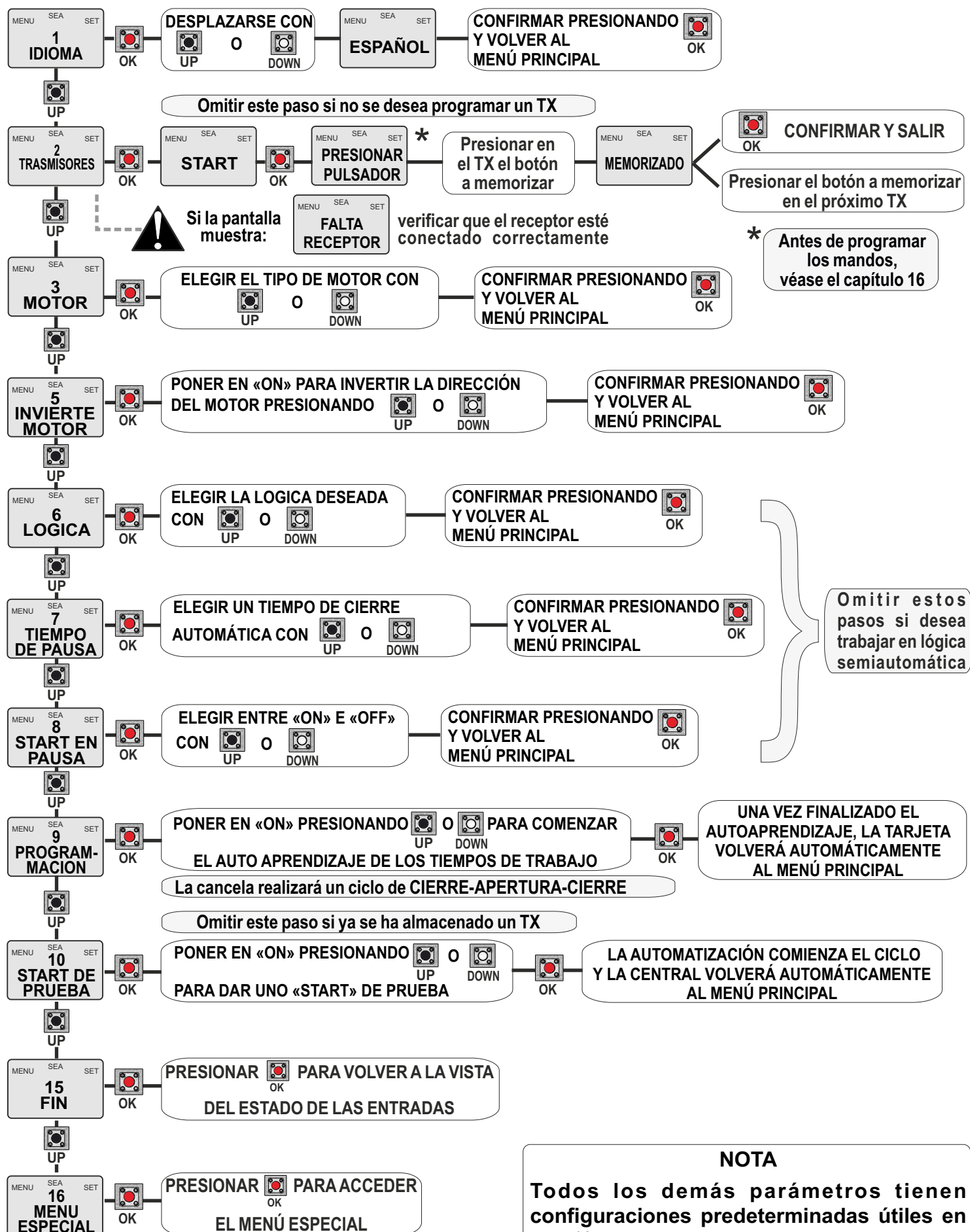
La tarjeta electrónica está equipada con un **menú de programación básico** al que se accede cuando se enciende la tarjeta, de acuerdo con el procedimiento indicado anteriormente.

La tarjeta electrónica también está equipada con un **menú especial** que permite la configuración de varios parámetros y la configuración de los accesorios.

PARA ACCEDER AL MENÚ ESPECIAL puede usar 2 procedimientos:



11 - ESQUEMA FUNCIONES BÁSICAS DEL MENÚ

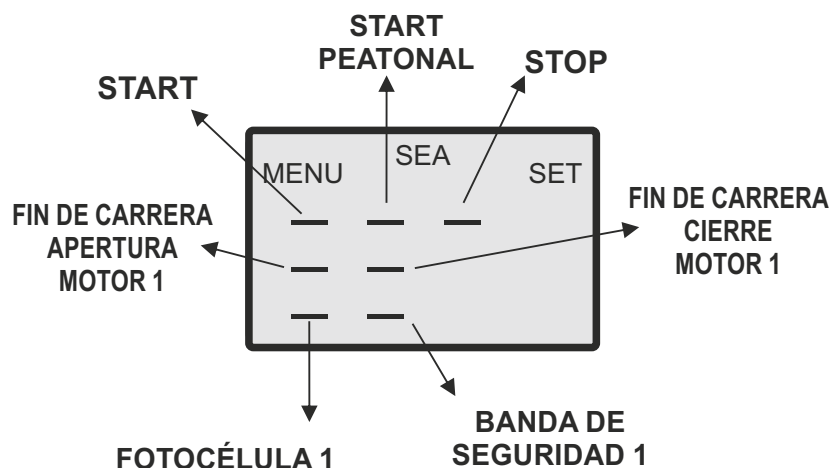


12 - MENÚ DE VERIFICACIÓN Y GESTIÓN ENTRADAS

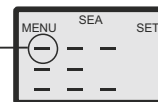
El menú de verificación estado de las entradas aparece al encendido de la tarjeta electrónica (para más detalles, consulte el capítulo 10). Cada entrada corresponde a una posición fija en la pantalla, de acuerdo con los diagramas abajo.

Cada entrada puede ser **NORMALMENTE ABIERTA (N.O.)** o **NORMALMENTE CERRADA (N.C.)**

DIAGRAMA DEL ESTADO DE LAS ENTRADAS



GUIÓN ENCENDIDO: ←



ENTRADA NORMALMENTE CERRADA (N.C.)

GUIÓN APAGADO: ←



ENTRADA NORMALMENTE ABIERTA (N.O.)

12.1 - ACCESO AL MENÚ DE VERIFICACIÓN Y GESTIÓN ESTADO DE LAS ENTRADAS



Una vez haber ingresado el menú de administración de las entradas, puede desplazarse hacia adelante o hacia atrás con las teclas y ; desplazándose por las diferentes entradas, estas se muestran en su estado actual, es decir, en ON u OFF (ejemplo: u).

Dentro de este menú de administración es posible habilitar o deshabilitar las entradas; para el procedimiento ver la tabla en el siguiente párrafo (12.2);

Las entradas de los FINALES DE CARRERA y del estado de la batería (0.0V) no se pueden ajustar, solo se permite la visualización de su estado actual (ON u OFF)



¡ATENCIÓN!

START y START PEATONAL deben ser contactos **NORMALMENTE ABIERTOS (N.O.)**:

Si «ON» aparece en la pantalla cuando se activa el respectivo comando, la entrada es funcional.

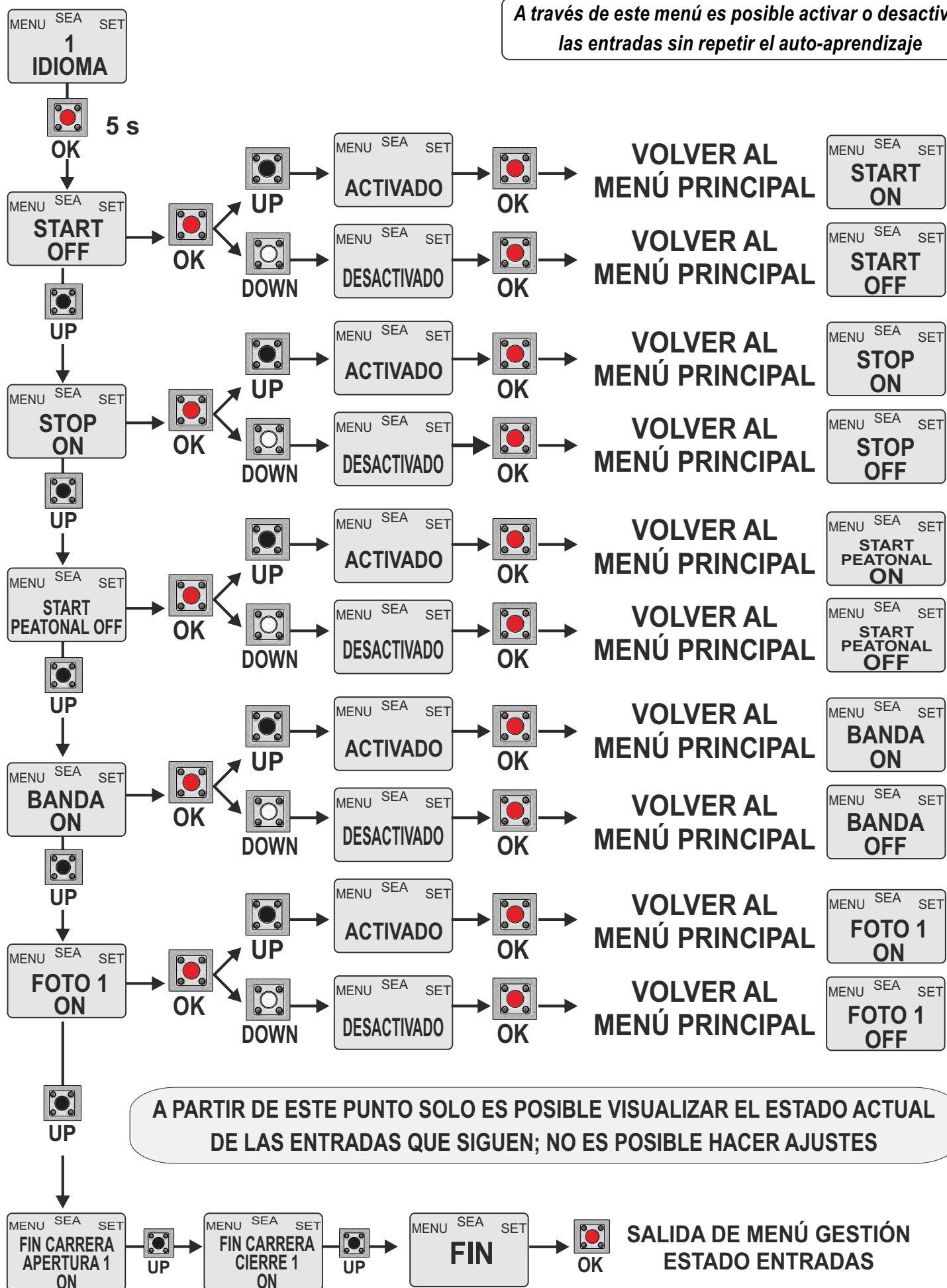
Si, por otro lado, al activar el comando, la pantalla continúa leyendo «OFF», entonces es aconsejable verificar el cableado

TODOS LOS OTROS CONTACTOS son **NORMALMENTE CERRADOS (N.C.)**:

Si «OFF» aparece en la pantalla cuando se activa el respectivo comando, la entrada es funcional.

Si, por otro lado, al activar el comando, la pantalla continúa leyendo «ON», entonces es aconsejable verificar el cableado

12.2 - TABLA DE MENÚ GESTIÓN ENTRADAS SLIDE DG R2F



13 - AUTOAPRENDIZAJE TIEMPOS DE TRABAJO



¡ADVERTENCIA!

PROCEDIMIENTO POTENCIALMENTE PELIGROSO. DEBE REALIZARSE EXCLUSIVAMENTE POR PERSONAL ESPECIALIZADO Y EN CONDICIONES DE SEGURIDAD

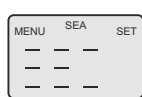
NOTAS PRELIMINARES:

- No es necesario puentear los finales de carrera, las fotocélulas y el Stop si no utilizados
- Comprobar el correcto funcionamiento de los accesorios (fotocélulas, pulsadores, etc.)

13.1 - INICIO RÁPIDO

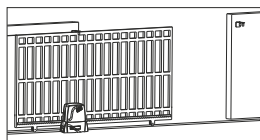
La tarjeta electrónica a bordo de los operadores corredizos SEA ya está definida por default en el modelo correspondiente. Por lo tanto, es posible utilizar el procedimiento rápido de auto-aprendizaje de los tiempos de trabajo

Power ON



UP

MANTENER PRESIONADO
5 SEGUNDOS



CIERRA-ABRE-CIERRA

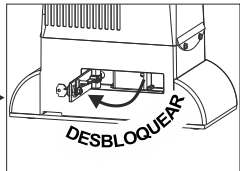
13.2 - PROCEDIMIENTO DE AUTO-APRENDIZAJE TIEMPO DE TRABAJO

HOJA A MITAD CARRERA

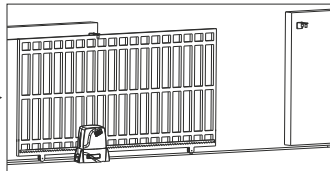
Power OFF



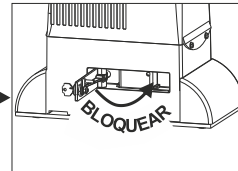
①



②*

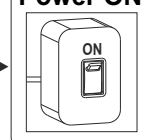


③*

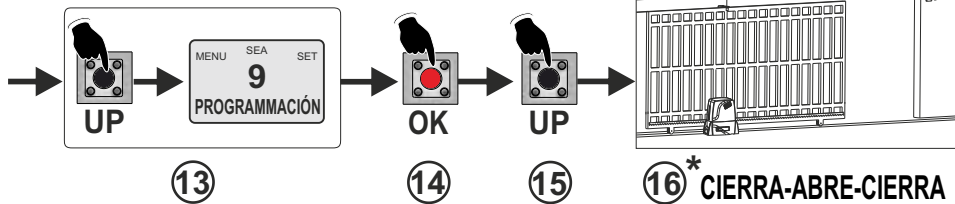
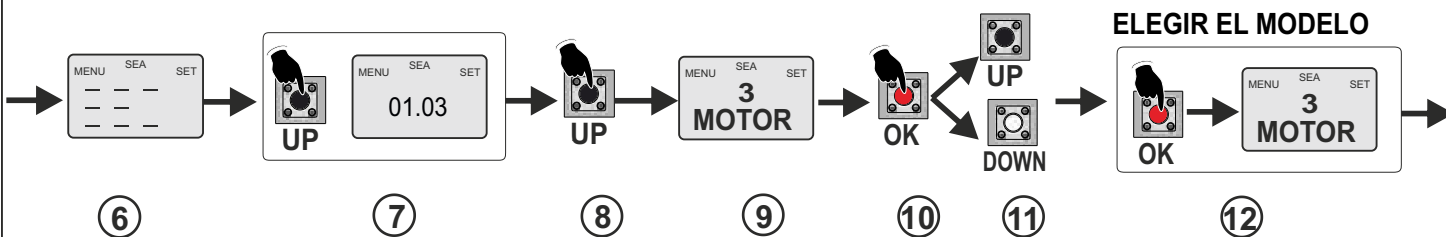


④*

Power ON



⑤



** La ilustración utiliza un operador deslizante solo con fines explicativos. Para otros tipos de operadores, siga los procedimientos de bloqueo y desbloqueo como se describe en los respectivos manuales técnicos*

NOTA 1: Si un motor, al primer ciclo de aprendizaje, se pone en marcha comenzando en apertura, será necesario desactivar la alimentación, invertir los cables del motor que comienzan en apertura (o desde tarjeta seleccionar ON en el menú 5-INVIERTE MOTOR) y luego repetir el procedimiento

13.3 - AUTOAPRENDIZAJE CON FIN DE CARRERA

Autoaprendizaje de los tiempos por detección de los puntos de fin de carrera (con o sin ENCODER)

NOTA PRELIMINAR: Comprobar en el menú VERIFICACIÓN ENTRADAS que, para cada dirección de movimiento, los correctos finales de carrera estén activados (vea el capítulo 12)

AUTOAPRENDIZAJE DE LOS TIEMPOS: DESPUÉS DE HABER REALIZADO LOS CONTROLES ANTERIORES, SIGA EL PROCEDIMIENTO ILUSTRADO EN EL PÁRRAFO 13.2

NOTA 1: Si el motor comienza en cierre, llega hasta la palanca del fin de carrera y se detiene, luego invierta los cables del fin de carrera y repita el procedimiento de aprendizaje

13.4 - AUTOAPRENDIZAJE CON ENCODER

Aprendizaje de los tiempos por detección de impulsos por el Encoder

NOTAS PRELIMINARES

- Verificar la activación y la lectura correcta del Encoder (menú 32 y submenú 47 y 48 - vea el capítulo 6)

AUTOAPRENDIZAJE DE LOS TIEMPOS: DESPUÉS DE HABER REALIZADO LOS CONTROLES ANTERIORES, SIGA EL PROCEDIMIENTO ILUSTRADO EN EL PÁRRAFO 13.2

13.5 - AUTOAPRENDIZAJE A IMPULSOS

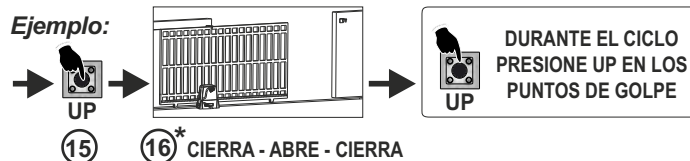
Autoaprendizaje de los tiempos por impulso manual en los puntos de golpe

NOTAS PRELIMINARES

- **ANTES DE CONTINUAR CON EL AUTOAPRENDIZAJE DE LOS TIEMPOS**, es necesario establecer las lógicas de funcionamiento, ajustar los parámetros deseados y, si necesario, programar los mandos

AUTOAPRENDIZAJE DE LOS TIEMPOS: DESPUÉS DE HABER REALIZADO LOS CONTROLES ANTERIORES, SIGA EL PROCEDIMIENTO ILUSTRADO EN EL PÁRRAFO 13.2 HASTA EL PUNTO N° (15), ENTONCES, DURANTE EL CICLO DE APRENDIZAJE CIERRA - ABRE - CIERRA, SERÁ

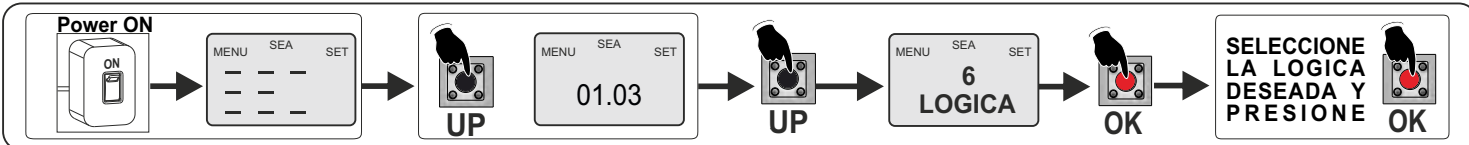
POSIBLE DAR UN IMPULSO MANUAL (presionando UP o DOWN o un comando de START) EN CADA PUNTO DE GOLPE DE LA HOJA



14 - LÓGICA DE FUNCIONAMIENTO

NOTAS PRELIMINARES:

- 1) Para obtener el cierre automático es necesario establecer un tiempo de pausa entre 1 segundo y 240 segundos a través del menú **7-TIEMPO DE PAUSA**; De fábrica, este parámetro está reglado en OFF (Lógica SEMI-AUTOMÁTICA: después la apertura, se requerirá un impulso de START para cerrar la puerta)
- 2) Es posible elegir si aceptar o no el mando de Start durante la pausa ajustando el menú **8-START EN PAUSA** en ON. De fábrica, este parámetro está desactivado



LÓGICA AUTOMÁTICA

Un comando de **START** abre la cancela. No será aceptado un segundo comando de **START** durante la apertura. Un comando de **START** durante el cierre invierte el movimiento

LÓGICA DE SEGURIDAD

Un comando de **START** abre la cancela. Un segundo comando de **START** durante la apertura invierte el movimiento. Un comando de **START** durante el cierre invierte el movimiento

LÓGICA PASO PASO TIPO1

El comando de **START** sigue la lógica **ABRE-STOP-CIERRA-STOP-ABRE**

LÓGICA PASO PASO TIPO2

El comando de **START** sigue la lógica **ABRE-STOP-CIERRA-ABRE**

LÓGICA HOMBRE PRESENTE

La cancela se abrirá si se mantiene presionado el botón **START**; soltándolo la cancela se detiene. La cancela se cierra si se mantiene presionado el botón conectado a **START PEATONAL**; soltándolo la cancela se detiene. Para obtener ciclos completos de apertura o cierre, es necesario mantener presionados constantemente los botones correspondientes

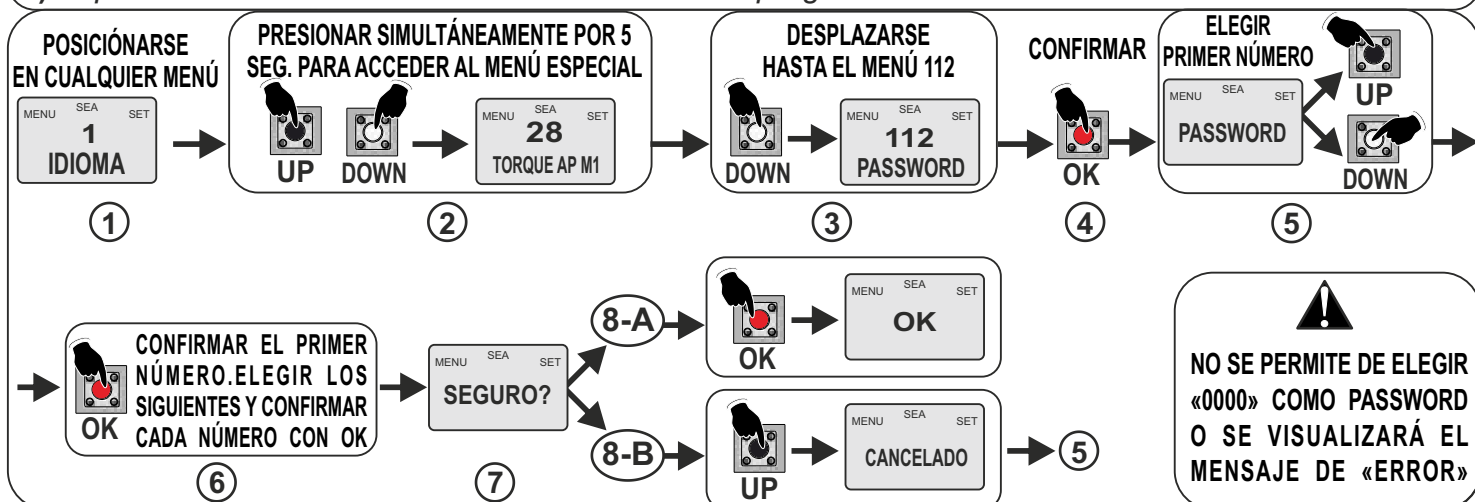
LÓGICA 2 PULSADORES

Un comando de **START** abre, un comando de **START PEATONAL** cierra. No se acepta un comando de cierre durante la apertura. Durante el cierre un comando de **START** reabre mientras que un comando de **START PEATONAL** (cierre) es ignorado

15 - GESTIÓN PASSWORD

NOTAS PRELIMINARES

- 1) Una vez que se activa la contraseña, los menús **solo serán visibles y no ajustables**;
- 2) Si se olvida la contraseña, el único modo para desbloquear la tarjeta electrónica es ponerse en contacto con la asistencia SEA, que evaluará si proporcionar o no el procedimiento de desbloqueo.
- 3) La password **NO PUEDE** establecerse a través del programador JOLLY 3



16 - RECEPTORES Y RADIOCOMANDOS

RECEPTORES ENCHUFABLES (vea el capítulo 8)	NUMERO MAX. DE USUARIOS
RF UNI	16 USUARIOS Sin memoria adicional 800 USUARIOS Con memoria adicional MEMO RF
RF UNI PG (Modelo antiguo - memoria no extraíble)	100 USUARIOS Código Fijo 800 USUARIOS Roll Plus
RF UNI PG (Modelo nuevo - memoria extraíble)	800 USUARIOS Código Fijo 800 USUARIOS Roll Plus
RF FIX	16 USUARIOS Sin memoria adicional 496 USUARIOS Con memoria adicional MEMO RF

NOTAS PRELIMINARES

- Con **tarjeta apagada**, verifique que el módulo RECEPTOR esté correctamente insertado en el conector
- Encender la tarjeta electrónica y programar los mandos antes de conectar la antena
- Con RF UNI y RF UNI PG se pueden usar tanto los mandos serie ROLL PLUS como los a CÓDIGO FIJO
- Realice el aprendizaje de los radiocomandos **solo con la cancela cerrada y el motor parado**
- Es posible memorizar hasta un máximo de 2 de las funciones disponibles
- La función START siempre debe estar asignada
- Si en una programación posterior se modifica la segunda función asignada previamente, entonces todos los mandos adquirirán esta última función en el segundo canal
- **Con el módulo RF FIX será posible usar solo radiocomandos a CÓDIGO FIJO**

⚠ ATENCIÓN: El primer radiocomando memorizado determinará la codificación de los siguientes: si el primer radiocomando se memoriza como ROLLING CODE, entonces todos los radiocomandos siguientes deberán memorizarse como ROLLING CODE y no se aceptarán radiocomandos con código fijo. Viceversa, si el primer radiocomando se memoriza como CÓDIGO FIJO, entonces todos los radiocomandos siguientes deberán memorizarse como CÓDIGO FIJO y no se aceptarán radiocomandos rolling code

ALMACENAMIENTO EN ROLLING CODE:

En la tabla de programación de los radiocomandos en el siguiente párrafo (16.3), seguir el procedimiento indicado para programar los diferentes botones; al momento de elegir el botón del control remoto que se desea programar, se requiere **«Presione el Botón»**; para memorizar **EL PRIMER RADIOCOMANDO en Rolling Code, se debe presionar el botón 2 VECES CONSECUTIVAS**; para los radiocomandos siguientes es suficiente presionarlo **SOLO UNA VEZ** como requiere el procedimiento

ALMACENAMIENTO EN CÓDIGO FIJO E ROLLING CODE PLUS:

En la tabla de programación de los radiocomandos en el siguiente párrafo (16.3), seguir el procedimiento indicado para programar los diferentes botones; **en los radiocomandos con Código Fijo o Rolling Code Plus, el botón debe presionarse SOLO UNA VEZ**, como requerido por el procedimiento, tanto para el primer radiocomando como para los siguientes

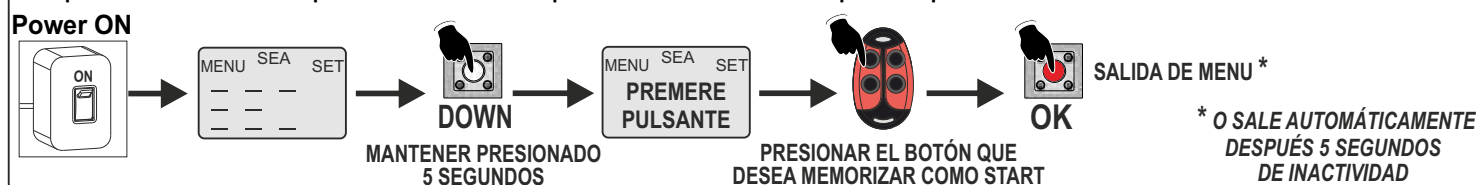
PARA EL INSTALADOR: En el **menú 2-TRANSMISORES** es visible el número de serie de los mandos memorizados. Es aconsejable crear una tabla (*) como recordatorio de los números de serie de los radiocomandos Rolling Code asignados a los distintos clientes, a fin de tener una gestión más fácil de los mismos

Ubicación memoria \ Botón TX	1	2	3	Número de serie	Cliente
0					
1					
2					
3					

* ejemplo tabla

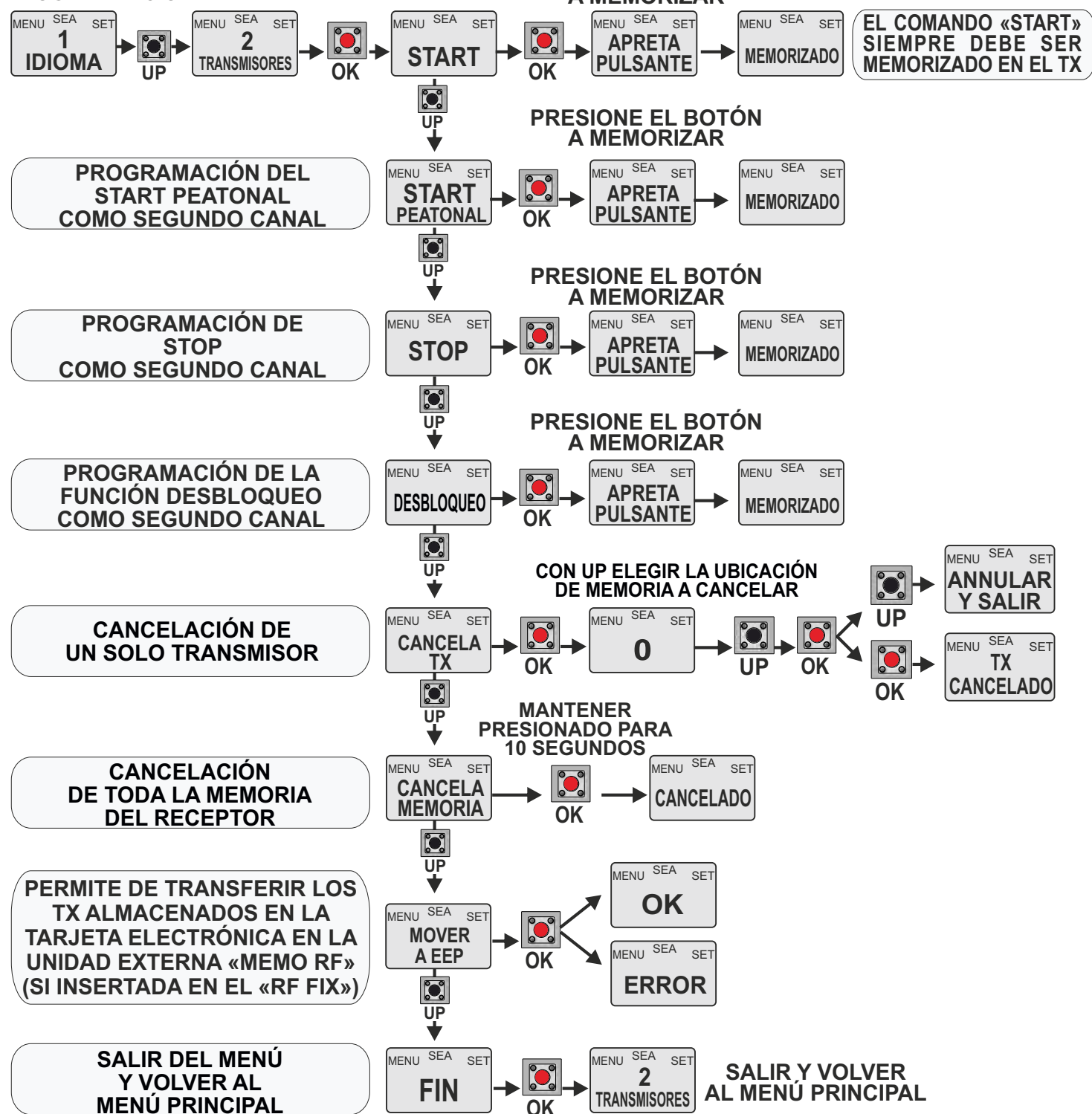
16.1 - AUTO-APRENDIZAJE RÁPIDO MANDO DE START

Es posible utilizar el procedimiento rápido a continuación para aprender el START en el radiocomando



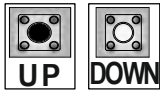
16.2 - TABLA DE PROGRAMACIÓN RADIOCOMANDOS

MENÚ DE PROGRAMACIÓN



ESQUEMA FUNCIONES MENU SLIDE DG R2F


MENU		SET	DESCRIPCIÓN	DEFAULT	NOTAS
1	LANGUAGE	<i>Español</i>	Italiano	<i>English</i>	
		<i>English</i>	Inglés		
		<i>Français</i>	Francés		
		<i>Italiano</i>	Español		
		<i>Dutch</i>	Holandés		
		<i>Polish</i>	Polaco		
2	TRASMISORES	<i>Start</i>	Start	<i>Start</i>	
		<i>Start peatonal</i>	Start peatonal		
		<i>Stop</i>	Stop		
		<i>Desbloquear</i>	Memorización de un mando para el desbloqueo del electrofreno	<i>Start Peatonal</i>	
		<i>Cancelar un tx</i>	Cancelación de sólo un TX		
		<i>Cancelar la memoria</i>	Cancelación memoria TX		
		<i>Mover a EEP</i>	Transfiere los TX memorizados en la EEPROM externa (MEMO) opcional		
		<i>Fin</i>	Salida por menu Transmisores		
3	MOTOR	<i>Mecánico</i>	Operadores electromecánicos	<i>Mecánico</i>	
		<i>Hidráulico</i>	Operadores hidráulicos		
		<i>Corredizo</i>	Operadores puertas corredizas		
		<i>Corredizo reversible</i>	Operadores corredizos reversibles		
		<i>Corredizo magnético</i>	Operador corredizo con fin de carrera magnético		
		<i>Trifásico - Bolardo</i>	Operadores Trifásicos - Bolardos		
		<i>Seagear</i>	Operador SEAGEAR		
5	INVERTE MOTOR	<i>On</i>	Invierte la apertura con el cierre y/o viceversa (<i>se invierten los motores como los finales de carrera</i>)	<i>Off</i>	
		<i>Off</i>	Desactivado		
6	LOGICA	<i>Automática</i>	Automática	<i>Automática</i>	
		<i>Apre-stop-cierra-stop-apre</i>	Paso a Paso tipo 1		
		<i>Apre-stop-cierra-apre</i>	Paso a Paso tipo 2		
		<i>2 pulsadores</i>	Dos botones		
		<i>Seguridad</i>	Seguridad		
		<i>Hombre presente</i>	Hombre presente		
7	TIEMPO DE PAUSA	<i>Off</i>	Desactivado (<i>Lógicas semi-automáticas</i>)	<i>Off</i>	
		<i>1 240</i>	Ajustable de 1 segundo hasta 4 minutos		
8	START EN PAUSA	<i>Off</i>	En pausa no acepta el Start	<i>Off</i>	
		<i>On</i>	En pausa acepta el Start		
9	PROGRAMACION	<i>Off on</i>	Arranque aprendizaje tiempos	<i>Off</i>	
10	START DE PRUEBA	<i>Off on</i>	Mando de Start	<i>Off</i>	
15	FIN	<i>Volver a la visualización de la versión de firmware y del estado de las entradas</i>			
16	MENU ESPECIAL	Presionar OK para acceder al menú especial			



MENÚ ESPECIAL

PRESIONAR AL MISMO TIEMPO PARA 5 SEGUNDOS PARA ACCEDER O SALIR DEL MENÚ ESPECIAL

ESQUEMA FUNCIONES MENÚ ESPECIAL SLIDE DG R2F

ESQUEMA FUNCIONES MENÚ ESPECIAL SLIDE DG R2F					
MENU ESP		SET	DESCRIPCIÓN	DEFAULT	NOTAS
28	PAR APERTURA 1	10 100	Par apertura Motor 1: cuanto mayor sea el valor de par, mayor será la fuerza necesaria para la inversión en obstáculo. Nota: con los motores hidráulicos, el par será al 100%	75	
29	PAR CIERRE 1	10 100	Par cierre Motor 1: cuanto mayor sea el valor de par, mayor será la fuerza necesaria para la inversión en obstáculo. Nota: con los motores hidráulicos, el par será al 100%	75	
32	ENCODER	On	On = Encoder Habilitado Off = Desactivado (muestra los tiempos aprendidos)	Off	
	47 ENCODER PAR. M1	Xxx.	Impulsos leídos por el Encoder durante el funcionamiento (Motor 1)		
	48 ENCODER TOT. M1	Xxx.	Impulsos Encoder memorizados en programación (Motor 1)		
32	ENCODER	Off	On = Encoder Habilitado Off = Desactivado (muestra los tiempos aprendidos)	Off	
	65 TIEMPO APERTURA M1	xxx.s	Indica el autoaprendizaje de los tiempos de trabajo en apertura y cierre (Motor 1). Con UP y DOWN se puede aumentar o reducir los tiempos de trabajo		
	66 TIEMPO CIERRE M1	xxx.s			
33	SENSIBILIDAD APERTURA MOTOR 1	10% (intervención rápida) 99% (intervención lenta)	Ajuste la sensibilidad amperométrica del Encoder o del Potenciómetro en el Motor 1 en apertura	10	
		Off (intervención excluida)	Desactivado		
34	SENSIBILIDAD CIERRE MOTOR 1	10% (intervención rápida) 99% (intervención lenta)	Ajuste la sensibilidad amperométrica del Encoder o del Potenciómetro en el Motor 1 en cierre	10	
		Off (intervención excluida)	Desactivado		
Para lo menu de 47 a 48 ver el menu 32- ENCODER = On					
59	DECELERACION APERTURA 1	Off (*) 50	Desde inhabilitado hasta el 50% de la carrera	20	
60	DECELERACION CIERRE 1	Off (*) 50	Desde inhabilitado hasta el 50% de la carrera	20	
63	DECELERACION	0 %  100%	Regula el paso entre pareja máxima y disminución de velocidad	100%	
Para lo menu de 65 a 66 ver el menu 32- ENCODER = Off					
70	RECUPERACION POSICION APERTURA	0 20 segundos	Recobra la inercia del motor en apertura después del stop o la inversión	1s	
71	RECUPERACION POSICION CIERRE	0 20 segundos	Recobra la inercia del motor en cierre después del stop o la inversión	1s	

MENU ESP		SET	DESCRIPCIÓN	DEFAULT	NOTAS
72	TOLERANCIA APERTURA MOTOR 1	0 100	Regla la tolerancia entre golpe y obstáculo en apertura Motor 1	0	
73	TOLERANCIA CIERRE MOTOR 1	0 100	Regla la tolerancia entre golpe y obstáculo en cierre Motor 1	0	
80	PUSHOVER	Off	Permite a la puerta hacer un movimiento extra con par máximo para asegurarse el cierre	Off	
		Apertura y cierre			
		Solo apertura			
		Solo cierre			
81	PUSHOVER PERIODICO	Off 8	Permite la repetición de la función PushOver a distancia de tiempo ajustable de 0 a 8h a intervalos de 1 hora	Off	
82	DESENGANCHE MOTOR DESPUES CIERRE	0.1 3.0	Ajustable de 1 a 3 - Al final del ciclo el motor reversa ligeramente su dirección	0.1	
		Off	Desactivado		
84	FRENO	Off 100%	Regula la actuación del freno electrónico al final de la carrera	Off	
85	PRE-DESTELLO	Solo cierre	Pre-destello activo sólo antes del cierre	Off	
		0.0 5 seg.	Duración pre-destello		
86	LUZ INTERMITENTE	Normal	Normal	Normal	
		Piloto	Lámpara piloto		
		Siempre	Siempre encendido		
		Buzzer	Buzzer		
87	INTERMITENTE Y TIMER	Off	La luz intermitente queda apagada con temporizador activo y cancela abierta	Off	
		On	La luz intermitente queda encendida con temporizador activo y cancela abierta		
88	LUZ DE CORTESIA	1 240	Luz piloto reglable de 1 segundo hasta 4 minutos	20	
		En ciclo	Luz de cortesía en ciclo		
90	APERTURA PEATONAL	5% 100%	Ajustable de 5 a 100	100%	
91	PAUSA PEATONAL	= Start	La pausa en apertura peatonal es igual a la pausa de apertura total	= Start	
		Off	Desactivada		
		1 240	Ajustable de 1 seg. a 4 min.		
92	TIMER	Off	Transforma la entrada seleccionada en una entrada a la que se puede conectar un reloj externo	Off	
		En entrada peatonal			
93	FIRE SWITCH (Pulsador de Emergencia)	Off	Desactivada		
		En entrada peatonal	Activa en la entrada peatonal		

MENU ESP		SET	DESCRIPCIÓN	DEFAULT	NOTAS
94	24V AUX (Salida OPT2) Conectar el dispositivo entre la 24V(FL) y OPT2	Siempre	Salida AUX siempre alimentada	Siempre	
		En ciclo	AUX activa solo durante el ciclo		
		Apertura	Salida AUX alimentada solo durante la apertura		
		Cierre	Salida AUX alimentada solo durante el cierre		
		En pausa	Salida AUX alimentada solo durante la pausa		
		Autotest	Prueba seguridades		
		En ciclo y fototest	Prueba seguridades con alimentación sólo durante el ciclo		
		Gestión freno positivo	Electrofreno positivo (24V en On con cancela apagada)		
		Gestión freno negativo	Electrofreno negativo (24V en On con cancela en ciclo y 1 segundo antes del arranque)		
97	FOTOCELULA 1 ESPIRA 1	Cierre	Si se ocupa la fotocélula en cierre, la cancela invierte el movimiento. Si se ocupa durante la pausa, ella impide el cierre	Cierre	
		Apertura	La fotocélula bloquea el movimiento hasta que está ocupada; al liberar sigue el movimiento		
		Stop	Si se ocupa la fotocélula antes del mando de Start, esto será ignorado; si se ocupa la fotocélula después del mando de Start, será ignorada la fotocélula misma. Si se ocupa la fotocélula durante el cierre, provocará la reapertura de la cancela		
		Stop y cierre	Si se ocupa la fotocélula en el cierre, se detiene el movimiento; al liberar sigue cerrando		
		Cerrar	La fotocélula bloquea la cancela hasta que está ocupada tanto en apertura como en cierre; al liberar ella envía un mando de cierre (la cancela cierra 1 segundo después la liberación de la fotocélula)		
		Recarga pausa	Si se ocupa la fotocélula durante la pausa se recarga de nuevo el tiempo de pausa previamente establecido. Si se ocupa la fotocélula en cierre, ella invierte el movimiento		
		Espira anti cierre	Hasta que ocupada, a cancela abierta, la espira impide el cierre sucesivo. La función espira está apagada durante el cierre		
		Cancela tiempo de pausa	Si se ocupa la fotocélula durante l'apertura o la pausa o el cierre, la cancela reabre completamente y cierra sin contar el tiempo de pausa		

MENU ESP		SET	DESCRIPCIÓN	DEFAULT	NOTAS
102	DIRECCION BANDA DE SEGURIDAD 1	Apertura y cierre	Activa en apertura y cierre	Apertura y Cierre	
		Solo apertura	Activa sólo en apertura		
		Solo cierre	Activa sólo en cierre		
104	SELECT FIN DE CARRERA	Automatica	Presencia fin de carrera detectada en autoaprendizaje	Automatica	
		Solo apertura	Activa sólo fin de carrera apertura		
		Solo cierre	Activa sólo fin de carrera cierre		
106	DIAGNOSIS	1 10	Visualiza los últimos acontecimientos ocurridos (ver el tablero de las averías)		
107	CICLOS MANUTENCION	100 10E4	Regulable de 100 Hasta 100000	100000	
108	CICLOS CUMPLIDOS	0 10E9	Señala los ciclos ejecutados. Para resetear tener comprimido OK	0	
112	PASSWORD	Nota: non es posible configurar "0000"	Permite de establecer contraseña que bloquea la modificación de los parámetros de la tarjeta	----	
120	MENU BASICO	<p><i>Apretando OK se sale del menú especial.</i></p> <p><i>El menú especial se desactiva automáticamente después de 20 minutos</i></p>			

RESET TARJETA: Mantenga presionados los botones UP y DOWN al mismo tiempo hasta que la pantalla muestre «INIT»

INDICACIONES ALARMA

La tarjeta electrónica señala algunos tipos de fallas por mensaje en la pantalla. La tabla abajo muestra qué tipos de fallas se indican en la tarjeta y qué hacer en caso de mal funcionamiento. Sin embargo, es posible visualizar las últimas 10 indicaciones de falla de la tarjeta accediendo al **menú 106-DIAGNÓSTICO**

Nota 1: Para salir de la pantalla de señalización de error, presione OK.


Si la señal de error persiste en la pantalla, realice todas las verificaciones necesarias para el error específico o desconecte el dispositivo que genera el error para verificar si la señal de error desaparece

También es posible ver las señales a través de la luz intermitente o la luz piloto, simplemente observando el número de relampagueos emitidos y verificando la correspondencia en la tabla abajo. Cuando ocurre un evento, los relampagueos de señalización se emiten a cada mando de Start

Nota 2: Cuando no hay eventos que señalar, el funcionamiento normal de la luz intermitente consiste en emitir 1 relampagueo por segundo en la apertura, 2 relampagueos por segundo en el cierre, mientras que en pausa permanece encendida fija (con el **menú 86-LUZ INTERMITENTE** configurado en «**NORMAL**»)

INDICACIÓN	TIPO DE ALARMA	SOLUCIÓN
AVERÍA MOTOR	Avería alimentación motores	Averiguar que no hayan cortocircuitos en el motor o en la tarjeta electrónica. Controle que la cancela no sea bloqueada o incrustada en el golpe. Controle que el Encoder, si activado, sea conectado a la tarjeta. Desbloquear el operador y dar un Start para comprobar que el motor gira; si el motor no marcha entonces es quemado; si el motor marcha, desconectar el cable de alimentación, bloquear de nuevo el operador y restablecer la alimentación
AVERÍA 24	Avería alimentación 24V	Averiguar que no hayan corto-circuitos en los cables o en la tarjeta electrónica o que no haya sobrecarga de corriente
AVERÍA RED	Avería alimentación red eléctrica	Verifique la presencia de energía eléctrica; Comprobar el fusible F2
AVERÍA AUTOTEST	Avería auto-test fotocélulas	Averiguar el funcionamiento de las fotocélulas y las conexiones en la tarjeta electrónica
AVERÍA FIN DE CARRERA	Avería activación fin de carrera	Averiguar el funcionamiento de ambos los finales de carrera y la correspondencia entre dirección de movimiento del motor y fin de carrera empuñado
AVERÍA LAMPARA	Avería lampara	Averiguar las conexiones y/o las condiciones de la lampara

NUMERO RELAMPAGUEOS	TIPO DE ALARMA
9	Avería del motor
2	Fotocélula en cierre
3	Fotocélula en apertura
6	Colisión en apertura
4	Banda de seguridad
5	Stop
7	Ciclos máx. alcanzados
6	Colisión en cierre
4 rápidos	Error fin de carrera

 Periódicamente, según el número de maniobras realizadas en el tiempo y según el tipo de operador, si hay un cambio en las fricciones, mal funcionamientos o incumplimiento de los tiempos previamente establecidos, sería aconsejable reprogramar los tiempos de aprendizaje en la tarjeta electrónica. La señalización «**CICLOS MÁXIMOS ALCANZADOS**» y los 7 relampagueos que se muestran en la tabla al lado se refieren al logro de los ciclos máximos establecidos antes del mantenimiento;

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Advertencias		
Asegurarse que todas las Seguridades sean en ON		
Problema Encontrado	Causa Posible	Solución
El operador no responde a ningún comando de START	a) Verificar la conexión de los contactos N.C. b) Fusibles quemados	a) Controlar las conexiones o los puentes sobre las conexiones de la costa de seguridad o del STOP y de las fotocélulas si conectados b) Sustituir el fusible quemado
El operador no funciona y la pantalla de diagnóstico está apagada	a) La tarjeta de control no recibe alimentación b) Fusible abierto c) Defecto en la tarjeta de control	a) Verificar la alimentación de CA b) Inspeccionar los fusibles c) Cambiar la tarjeta defectuosa
El operador no responde a un control o comando con dispositivo cableado (ejemplo: Abrir, Cerrar, etc)	a) Verificar la entrada de comando de apertura y cierre b) El botón de parada está activado c) El botón de reposición está trabado d) Dispositivo de protección activado	a) Inspeccionar todas las entradas de apertura y cierre para verificar que no hubiera una retenida o trabada b) Verificar que el botón de parada no esté retenido ni trabado c) Revisar el botón de reposición d) Inspeccionar todas las entradas de dispositivos de protección contra atrapamiento para detectar que no haya un sensor con problemas
El operador no responde a un control remoto	a) El botón de parada está activado b) El botón de reposición está trabado c) Mala recepción de radiofrecuencia	a) Verificar que el botón de parada no esté retenido ni trabado b) Revisar el botón de reposición c) Verificar si un controle similar cableado funciona correctamente. Inspeccionar la conexión de la antena
El motor se mueve en una sola dirección	a) Compruebe la resistencia entre la fase del motor y el neutral, si la resistencia es MOhm b) Tratar de invertir la fase del motor y ver si el motor cambia o no la dirección	a) Reemplazar el cable b) Si el motor está bloqueado, reemplazar el cable; si el motor marcha en una sola dirección entonces el relé de dirección del motor está dañado.
La cancela no se mueve mientras el motor funciona	a) El motor está en posición de desbloqueo b) Hay un obstáculo	a) Bloquear el motor b) Retirar el obstáculo
La cancela no alcanza la posición completa de apertura y/o cierre	a) Errónea regulación del final de carrera b) Error de programación c) La cancela está bloqueada por un obstáculo d) Par demasiado bajo e) La cancela es muy pesada para ejecutar la desaceleración automática	a) Regular final de carrera b) Repetir programación c) Retirar obstáculo d) Aumentar el parámetro par e) Reglar la desaceleración en OFF
La cancela se abre pero no cierra	a) Los contactos de las fotocélulas están conectados y abiertos b) El contacto stop está conectado y abierto c) El contacto costa está abierto d) Alarma amperométrica	a) b) c) Revisar los puentes o los aparatos conectados y las señalizaciones indicadas con la luz intermitente d) Averiguar si interviene la alarma amperimétrica y eventualmente aumentar el parametro par
La cancela no se cierra automáticamente	a) El tiempo de pausa es demasiado elevado b) El cuadro está en lógica semiautomática	a) Ajustar el tiempo de pausa b) Ajustar el parámetro de pausa con un valor diferente que OFF
La cancela se mueve pero no es posible calibrar los límites	a) El portón no llega a la posición de un límite b) El portón es difícil para móvil	a) Activar el desenganche, mover el portón manualmente y verificar que se mueva libremente entre los límites. Reparar el portón si fuera necesario b) El portón debería moverse libremente entre los límites de apertura y cierre. Reparar el portón si fuera necesario
La cancela no se abre o cierra totalmente al calibrar los límites	a) El portón no llega a la posición de un límite b) El portón es difícil para móvil	a) Activar el desenganche, mover el portón manualmente y verificar que se mueva libremente entre los límites. Reparar el portón si fuera necesario b) El portón debe moverse fácilmente en toda su trayectoria, de límite a límite. Reparar el portón si fuera necesario

Advertencias

Asegurarse que todas las Seguridades sean en ON

Problema Encontrado	Causa Posible	Solución
La puerta no respeta los puntos de inicio desaceleración	a) El Encoder no funciona correctamente si está activado b) El embrague mecánico es lento c) El espacio de desaceleración es demasiado amplio d) El potenciómetro no funciona correctamente si está activado e) Los parámetros de la posición de recuperación son demasiado altos o demasiado bajos	a) Compruebe, en el menú de los parámetros del Encoder, que el parámetro "Encode Par" tiene un valor desde bajo +/- 10 (puerta completamente cerrada) hasta "Encoder tot" (puerta completamente abierta). Si el movimiento "IPAR" no es en el rango de (+/- 10 - Encoder tot) probablemente el codificador es defectuoso. b) embrague mecánico Tight c) Reducir frenar el espacio d) Compruebe el menú de parámetros del potenciómetro "Ipar" deberá ser de "I. CH." (puerta completamente cerrada) para "I.AP." (GATE completamente abierta). Si el movimiento de Ipar no es lineal en el rango (I.AP. - I.CH.) probablemente el potenciómetro es defectuoso e) Rebajar o aumentar los parámetros de la posición de recuperación
La puerta se abre de repente sin haber recibido un orden de START	a) Frecuencia o otra molestia en la línea principal b) corto circuito en el contacto de START	a) El cableado AC debe estar separado de los hilos DC y pasar a través de conductos separados. Si es un ruido de frecuencia se puede cambiar la frecuencia a otra Mhz, como por ejemplo 868 o FM. b) Comprobar todos los contactos de START
La puerta no se cierra durante la pausa con lógica automatizada, también si se ha puesto como START una espira o una fotocélula	a) El START EN PAUSA no está en ON b) La entrada Fotocélula/Espira no ha sido reglada como "Retraso Tiempo de Pausa"	a) Poner en ON el menú START EN PAUSA b) Reglar el "Retraso Tiempo de Pausa" en el menú Fotocélula/Espira
La puerta no tiene bastante fuerza para cerrar o alcanzar el fin de carrera	a) La desaceleración no es posible porque la cancela es muy pesada o a causa de la inclinación o porque la instalación es muy vieja	a) Poner la desaceleración en OFF
La carrera está obstruida y no permite a la cancela de pararse o invertir	a) Forzar el reglaje necesario	a) Consulte la sección Ajuste para llevar a cabo las pruebas de obstrucción y el reglaje apropiado de la fuerza necesaria (sensibilidad - torque)
La fotocélula no para o invierte la carrera de la cancela	a) El cableado de la fotocélula no es correcto b) La fotocélula es defectuosa c) Las fotocélulas han sido instaladas muy lejano	a) Comprobar el cableado de la fotocélula. Comprobar que, obstruyendo la fotocélula, la cancela se para durante el movimiento y cambia de dirección. b) Reemplazar la fotocélula defectuosa. Comprobar que, obstruyendo la fotocélula, la cancela se para durante el movimiento y cambia de dirección. c) Poner las fotocélulas más cercanas o utilizar costas con sensores
La costa no para o invierte la carrera de la cancela	a) El cableado de la Costa no es correcto b) La Costa es defectuosa	a) Comprobar el cableado de la costa. Comprobar que, activando la costa, la cancela se para durante el movimiento y cambia de dirección. b) Reemplazar la costa defectuosa. Comprobar que, activando la costa, la cancela se para durante el movimiento y cambia de dirección.
La alarma suena para 5 minutos o la alarma suena con un comando.	a) Se ha pasado un doble atrapamiento (dos obstrucciones dentro de una única activación)	a) Verificar las causas de la detección del atrapamiento (obstrucción) y corregirla. Pulse el botón de RESET para apagar la alarma y restablecer el operador
La espira anti-cierre no tiene la cancela en el fin de carrera de abertura	a) El detector de la espira anti-cierre está reglado incorrectamente b) El detector de la espira anti-cierre es defectuoso c) Los ajustes son incorrectos	a) Comprobar la configuración de la espira anti-cierre y ajustarla según necesidad b) Reemplazar la espira anti-cierre defectuosa c) Comprobar que el menú FOTO2 sea reglado en "Espira anti-cierre"

PARTE DEDICADA AL USUARIO Y AL INSTALADOR

MANTENIMIENTO Periódicamente, según el número de maniobras realizadas y según el tipo de operador, si hay un cambio en las fricciones, mal funcionamientos o incumplimiento de los tiempos establecidos, sería aconsejable reprogramar los tiempos de trabajo en la tarjeta electrónica. Limpiar periódicamente las ópticas de las fotocélulas.

REPUESTOS solicitar a: **SEA S.p.A. - 64020 - Teramo - ITALIA - www.seateam.com**

SEGURIDAD Y COMPATIBILIDAD AMBIENTAL Se recomienda de no dispersar los materiales de embalaje o los circuitos en el medio ambiente





ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO (residuos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable a países de la UE y aquellos con sistemas de recolección diferenciada)

El símbolo en el producto o en la documentación indica que el producto no debe desecharse con otros desechos domésticos al final de su ciclo de vida. Para evitar daños ambientales o para la salud causados por la eliminación inadecuada de desechos, se recomienda al usuario que separe este producto de otros tipos de desechos y que lo recicle de manera responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiale. Se invita a los usuarios a ponerse en contacto con el distribuidor donde se compró el producto o con la oficina de desechos local para tener toda la información sobre la recolección diferenciada y el reciclaje de este tipo de producto

ALMACENAMIENTO

TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO

T _{min}	T _{Max}	Humedad _{min}	Humedad _{Max}
- 20°C 	+ 65°C 	5% <i>no condensada</i>	90% <i>no condensada</i>

El movimiento del producto debe realizarse con los medios adecuados

LÍMITES DE GARANTÍA - Ver condiciones de venta

SEA S.p.A. se reserva el derecho de realizar cambios o variaciones que retenga oportunas para sus productos y / o este manual sin previo aviso

ADVERTENCIAS GENERALES PARA INSTALADORES Y USUARIOS

1. Leer las instrucciones de instalación antes de comenzar la instalación. Mantenga las instrucciones para consultas futura
2. No desperdiciar en el ambiente los materiales de embalaje del producto o del circuito
3. Este producto fue diseñado y construido exclusivamente para el uso especificado en esta documentación. Cualquier otro uso no expresamente indicado puede afectar la integridad del producto y ser una fuente de peligro. El uso inadecuado es también causa de anulación de la garantía. SEA S.p.A. se exime de toda responsabilidad causadas por uso inapropiado o diferente de aquel para el que el sistema automatizado fue producido.
4. Los productos cumplen con la Directiva: Maquinas (2006/42/CE y siguientes modificaciones), Baja Tension (2006/95/CE, y siguientes modificaciones), Compatibilidad Electromagnética (2004/108/CE modificada). La instalación debe ser llevada a cabo de conformidad a las normas EN 12453 y EN 12445.
5. No instalar el dispositivo en una atmósfera explosiva.
6. SEA S.p.A. no es responsable del incumplimiento de la mano de obra en la construcción de la cancela a automatizar y tampoco de las deformaciones que puedan producirse durante el uso.
7. Antes de realizar cualquier operación apagar la fuente de alimentación y desconectar las baterías. Comprobar que el sistema de puesta a tierra sea diseñado de una manera profesional y conectar las partes metálicas del cierre.
8. Para cada instalación se recomienda utilizar como mínimo una luz parpadeante y una señal de alarma conectada a la estructura del marco.
9. SEA S.p.A. no acepta responsabilidad por la seguridad y el buen funcionamiento de la automatización en caso de utilización de componentes no producidos por SEA.
10. Para el mantenimiento utilizar únicamente piezas originales SEA S.p.A.
11. No modificar los componentes del sistema automatizado.
12. El instalador debe proporcionar toda la información relativa al funcionamiento manual del sistema en caso de emergencia y darle al usuario el folleto de adjunto al producto.
13. No permita que niños o adultos permanecen cerca del producto durante la la operación. La aplicación no puede ser utilizada por niños, personas con movilidad reducida de tipo físico, mental, sensorial o igual por personas sin experiencia o formación necesaria. Tener los radiomandos fuera del alcance de niños así como cualquier otro generador de impulsos radio para evitar que el automación pueda ser accionada accidentalmente.
14. El tránsito a través de las hojas sólo se permite cuando la puerta está completamente abierta.
15. Todo el mantenimiento, reparación o controles deberán ser realizados por personal cualificado. Evitar cualquier intento a reparar o ajustar. En caso de necesidad comunicarse con un personal SEA calificado. Sólo se puede realizar la operación manual.
16. La longitud máxima de los cables de alimentación entre motor y central no debe ser superior a 10 metros. Utilizar cables con 2,5 mm². Utilizar cables con doble aislamiento (cables con vaina) hasta muy cerca de los bornes, especialmente por el cable de alimentación (230V). Además es necesario mantener adecuadamente distanciados (por lo menos 2,5 mm en aire) los conductores de baja tensión (230V) y los conductores de baja tensión de seguridad (SELV) o utilizar una vaina adecuada que proporcione aislamiento adicional con un espesor mínimo de 1 mm.

TERMS OF SALES

EFFICACY OF THE FOLLOWING TERMS OF SALE: the following general terms of sale shall be applied to all orders sent to SEA S.p.A. All sales made by SEA to all costumers are made under the prescription of this terms of sales which are integral part of sale contract and cancel and substitute all apposed clauses or specific negotiations present in order document received from the buyer.

GENERAL NOTICE The systems must be assembled exclusively with SEA components, unless specific agreements apply. Non-compliance with the applicable safety standards (European Standards EM12453 – EM 12445) and with good installation practice releases SEA from any responsibilities. SEA shall not be held responsible for any failure to execute a correct and safe installation under the above mentioned standards.

1) PROPOSED ORDER The proposed order shall be accepted only prior SEA approval of it. By signing the proposed order, the Buyer shall be bound to enter a purchase agreement, according to the specifications stated in the proposed order.

On the other hand, failure to notify the Buyer of said approval must not be construed as automatic acceptance on the part of SEA.

2) PERIOD OF THE OFFER The offer proposed by SEA or by its branch sales department shall be valid for 30 solar days, unless otherwise notified.

3) PRICING The prices in the proposed order are quoted from the Price List which is valid on the date the order was issued. The discounts granted by the branch sales department of SEA shall apply only prior to acceptance on the part of SEA. The prices are for merchandise delivered ex-works from the SEA establishment in Teramo, not including VAT and special packaging. SEA reserves the right to change at any time this price list, providing timely notice to the sales network. The special sales conditions with extra discount on quantity basis (Qx, Qx1, Qx2, Qx3 formula) is reserved to official distributors under SEA management written agreement.

4) PAYMENTS The accepted forms of payment are each time notified or approved by SEA. The interest rate on delay in payment shall be 1.5% every month but anyway shall not be higher than the max. interest rate legally permitted.

5) DELIVERY Delivery shall take place, approximately and not peremptorily, within 30 working days from the date of receipt of the order, unless otherwise notified. Transport of the goods sold shall be at Buyer's cost and risk. SEA shall not bear the costs of delivery giving the goods to the carrier, as chosen either by SEA or by the Buyer. Any loss and/or damage of the goods during transport, are at Buyer's cost.

6) COMPLAINTS Any complaints and/or claims shall be sent to SEA within 8 solar days from receipt of the goods, proved by adequate supporting documents as to their truthfulness.

7) SUPPLY The concerning order will be accepted by SEA without any engagement and subordinately to the possibility to get it's supplies of raw material which is necessary for the production; Eventual completely or partially unsuccessful executions cannot be reason for complains or reservations for damage. SEA supply is strictly limited to the goods of its manufacturing, not including assembly, installation and testing. SEA, therefore, disclaims any responsibility for damage deriving, also to third parties, from non-compliance of safety standards and good practice during installation and use of the purchased products.

8) WARRANTY The standard warranty period is 12 months. This warranty time can be extended by means of expedition of the warranty coupon as follows:

SILVER: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing written on the operator.

GOLD: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator.

PLATINUM: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator. The base warranty (36 months) will be extended for further 24 months (up to a total of 60 months) when it is acquired the certificate of warranty which will be filled in and sent to SEA S.p.A. The electronic devices and the systems of command are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing. In case of defective product, SEA undertakes to replace free of charge or to repair the goods provided that they are returned to SEA repair centre. The definition of warranty status is by unquestionable assessment of SEA. The replaced parts shall remain propriety of SEA. Binding upon the parties, the material held in warranty by the Buyer, must be sent back to SEA repair centre with fees prepaid, and shall be dispatched by SEA with carriage forward. The warranty shall not cover any required labour activities.

The recognized defects, whatever their nature, shall not produce any responsibility and/or damage claim on the part of the Buyer against SEA. The guarantee is in no case recognized if changes are made to the goods, or in the case of improper use, or in the case of tampering or improper assembly, or if the label affixed by the manufacturer has been removed including the SEA registered trademark No. 804888. Furthermore, the warranty shall not apply if SEA products are partly or completely coupled with non-original mechanical and/or electronic components, and in particular, without a specific relevant authorization, and if the Buyer is not making regular payments. The warranty shall not cover damage caused by transport, expendable material, faults due to non-conformity with performance specifications of the products shown in the price list. No indemnification is granted during repairing and/or replacing of the goods in warranty. SEA disclaims any responsibility for damage to objects and persons deriving from non-compliance with safety standards, installation instructions or use of sold goods. The repair of products under warranty and out of warranty is subject to compliance with the procedures notified by SEA.

9) RESERVED DOMAIN A clause of reserved domain applies to the sold goods; SEA shall decide autonomously whether to make use of it or not, whereby the Buyer purchases propriety of the goods only after full payment of the latter.

10) COMPETENT COURT OF LAW In case of disputes arising from the application of the agreement, the competent court of law is the tribunal of Teramo. SEA reserves the faculty to make technical changes to improve its own products, which are not in this price list at any moment and without notice. SEA declines any responsibility due to possible mistakes contained inside the present price list caused by printing and/or copying. The present price list cancels and substitutes the previous ones. The Buyer, according to the law No. 196/2003 (privacy code) consents to put his personal data, deriving from the present contract, in SEA archives and electronic files, and he also gives his consent to their treatment for commercial and administrative purposes.

Industrial ownership rights: once the Buyer has recognized that SEA has the exclusive legal ownership of the registered SEA brand num.804888 affixed on product labels and / or on manuals and / or on any other documentation, he will commit himself to use it in a way which does not reduce the value of these rights, he won't also remove, replace or modify brands or any other particularity from the products. Any kind of replication or use of SEA brand is forbidden as well as of any particularity on the products, unless preventive and expressed authorization by SEA.

In accomplishment with art. 1341 of the Italian Civil Law it will be approved expressly clauses under numbers:

4) PAYMENTS - 8) GUARANTEE - 10) COMPETENT COURT OF LOW

Dichiarazione di conformità
Declaration of Conformity

La SEA S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità e, se applicabile, del suo rappresentante autorizzato che il prodotto:

SEA S.p.A. declares under its proper responsibility and, if applicable, under the responsibility of its authorised representative that the product:

Descrizione / Description

Modello / Model

Marca / Trademark

SLIDE DG R2F

23001245

SEA

(e tutti i suoi derivati / *and all its by-products*)

è costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costruire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE

is built to be integrated into a machine or to be assembled with other machinery to create a machine under the provisions of Directive 2006/42/CE

è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza relativi al prodotto entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 2014/35/UE e 2014/30/UE

is conforming to the essential safety requirements related to the product within the field of applicability of the Community Directives 2014/35/UE and 2014/30/UE

COSTRUTTORE o RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO:
MANUFACTURER or AUTHORISED REPRESENTATIVE:

SEA S.p.A.

DIREZIONE E STABILIMENTO:

Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)

Tel. +39 0861 588341 r.a. Fax +39 0861 588344

[Http://www.seateam.com](http://www.seateam.com)

Luogo, data di emissione

Place, date of issue

Teramo, 09/10/2020

L'Amministratore

The Administrator

Ennio Di Saverio





Automatic Gate Openers

Questo articolo è stato prodotto seguendo rigide procedure di lavorazione ed è stato testato singolarmente al fine di garantire i più alti livelli qualitativi e la vostra soddisfazione. Vi ringraziamo per aver scelto SEA.

This item has been produced following strict production procedures and has been singularly tested for the highest quality levels and for your complete satisfaction.

Thanks for choosing SEA.

Cet article a été produit suivant des procédures d'usinage strictes et il a singulièrement été testé afin de garantir les plus hauts niveaux de qualité pour votre satisfaction.

Nous vous remercions d'avoir choisi SEA.

Este artículo ha sido producido siguiendo rigidos procedimientos de elaboracion y ha sido probando singolarmente a fin de garantizar los mas altos niveles de calidad y vuestra satisfaccion.

Le agradecemos por haber escogito SEA.

[illegible]



SEA S.p.A.
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. +39 0861 588341 r.a. Fax +39 0861 588344
www.seateam.com
seacom@seateam.com